

MAAILMAN ERI KULMILTA



Ydinjätteen käsittelyä arvostellaan Englannissa

LONTOO Englanti - Englannin parlamentissa on valmistunut selvitys, jossa arvostellaan voimakkaasti maan ydinvoimateollisuuden tapaa käsitellä vaarallista radioaktiivista jätettä, kirjoitti The Times -lehti joulukuun lopulla.

Selvitystä on tehty 11 kuukauden ajan, ja nyt se on luonnoksena. Siinä luetellaan huolta aiheuttavina ydinpolttoaineen jälleenkäsittelyä, ydinjätteen upottamista mereen ja se, että ydinvoimateollisuus ei ole vastuussa yhteiskunnalle ydinjätteen käsittelystä.

Selvityksen valmistaneen komitean jäsenet ovat lehdessä mukaan huolestuneita myös siitä, että käytetyn ydinpolttoaineen jälleenkäsittelyä suunnitellaan lisääväksi, vaikka käytettävissä ei ole riittävästi laitteistoa jätteiden käsittelyyn.

Ydinvoimateollisuuden vaihteluus lisää selvityksen mukaan väestön tuntemaa huolestuneisuutta.

Winnie Mandela pidätetty

JOHANNESBURG E-Afrikan - Musta kansallisojohtaja Winnie Mandela joutui jälleen pidätetyksi maanantaina uhmattuaan Etelä-Afrikan hallituksen käskyä, mikä kielsi häntä palamasta Johannesburgin tai sen esikaupungissa Sowetossa sijaitsevan kotinsa.

Turvallisuuspoliisit pysäyttivät Mandelan hänen autonsa saapuessa kaupungin rajalle. Mandela oli juuri palaamassa lentokentältä, minne hän oli lentänyt Cape Townista, missä hän oli vierailut vankilassa olevan miehensä Nelson R. Mandelan luona.

Turvallisuuspoliisit vetivät Mandelan ulos autos- ta ja ajoivat hänet Johannesburgin luoteispuolella olevaan Krugersdoppin kaupunkiin. Tämä oli toinen kerta yhdeksän päivän sisällä, kun Mandelan sanottiin rikkoneen käskyn, mikä kielsi häntä astumasta Johannesburgiin.

Noin 40 journalistin joukko seurasi pidätystoimistusta. Tällä kertalla Mandela ei noudattanut käskyä hiljaisesti, vaan huusi ja tönä pidi- tykseen osallistuvia poliiseja.

Mandelan oli määrä saapua oikeuteen tiistaina.

Puola tervehtii uutta Walesaa

VARSOVA Puola - Lech Walesa kertoi sadoille soittaneiden kannattajille, jotka olivat kokoontuneet onnittelemaan häntä sunnuntaina kahdeksannen lapsensa syntymän johdosta, toivovansa vuoden 1986 olevan voiton vuoden. Walesa piti puheensa palattuaan roomalais-katolilaisesta messusta St. Brygidan kirkossa. Useiden satojen ihmisten joukko täytti kirkon pihamaan hokien "solidaarisuus" ja "Walesa".

Tervehdys US:sta ja N-liitosta

Valkoinen Talo ilmoitti viime viikolla presidentti Reaganin pitävän puheen neuvostoliittolaisille ja Neuvostoliiton puoluejohtaja Mihail Gorbatschovin pitävän puheen amerikkalaisille radioitse Uuden Vuoden päivänä.

Yhdysvalloilla ja Neuvostoliitolla on ollut tapana tervehtii toisiaan Uutena Vuonna kirjoitella, mutta ei koskaan aikaisemmin radioitse. Valkoisen Talon edustaja Larry Speakes sanoi tapahtuman olevan merkittävä.

Radiotervehdyksestä ilmoitettiin samanaikaisesti sekä US:assa että Neuvostoliitossa. Sanomat nauhoitettiin erikseen, mutta radioidaan ja televisioidaan samanaikaisesti Uuden Vuoden päivänä. Kummankin johtajan puhe on noin viiden minuutin pituinen ja vaikka aihe jätettiin "avoimeksi", heidän uskotaan välittävän tervehdyskseen "parempien suhteiden hengessä."

Speakes sanoi US diplomaattien ehdottaneen tervehdyskseen valmistellessaan maiden välistä marraskuuta huippukokousta Genevessä. Neuvostoliitto antoi myönteisen vastauksen neljän päivän ennen perjantaita ilmoitusta.

3.1 prosentin korotus Social Security- hyvityksissä

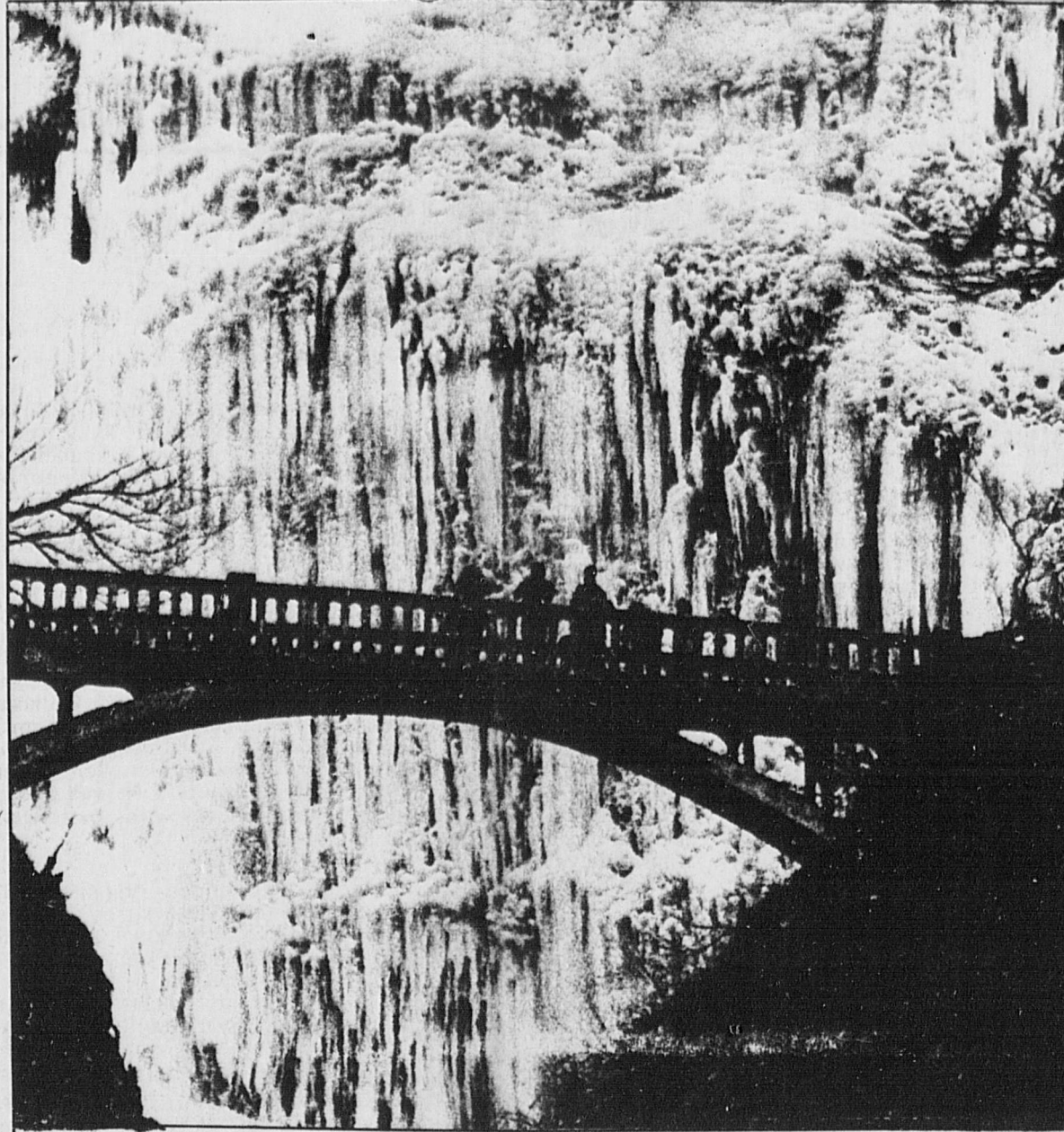
WASHINGTON - Social Security-hyvityksiä nauttivat 40 miljoonaa amerikkalaista saavat todeta 3,1 prosentin korotuksen tämän viikossa. Korotus on alhaisin niiden 10 vuoden aikana, jolloin inflaatio on otettu huomioon päätettäessä hyvitysmaksujen suuruudesta.

Kaikkien työläisten Social Security verot nousevat myös tämän vuoden aikana.

Social Securityn palkkalisten verotustaksa nousee 7,05 prosentista 7,15 prosenttiin tammikuun ensimmäisenä päivänä. Nousu on 1,4 prosenttia. Taksa nousee 4,2 prosentista 12,3 prosenttiin 11,8 prosentista yksityisyritysten kohdalla.

Palkkalistojen maksimiverotustaksa on \$3,003. Nousu on \$211,20 tai 7,5 prosenttia viime vuodesta. Sitä rapaise nousee \$39,600:sta \$42,603:een.

Uudet sekä lähetettiin ensimmäisenä 4 miljoonalle iäkkäälle, sokealle ja vammaiselle henkilölle, jotka ovat oikeutettuja ylimääräisiin hyvityksiin. Keski- verty nousu on \$11, paris- kunnan kohdalla \$16. Henkilöt (noin 31 miljoonaa), jotka kuuluvat Medicaren alaisuuteen, joutuvat maksamaan itse suuremman osan sairaal- lamaksuistaan tänä vuonna kuin menneinä vuotena. Vähennys, mikä Medicare potilais joutuu maksamaan ensimmäisestä sairaalapäi- västä, nousee \$400:sta \$492:een.



Luonnon ihme

Turistien joukko ihailmassa jäätyneen Multnomah putouksen kauneutta Multnomah Falls, Oregonissa.

Postimerkki Samanthasta



Neuvostoliitto on julkais- sut 5-kopekan postimerkin amerikkalaisen Samanthan Smithin kunniaksi. Mainelainen koulutytty Samantha tuli kuuluisaksi kirjoittaes- saan Juri V. Andropoville vedoten maailman rauhaan.

Kirjeessään Samantha sanoi olevansa huolissaan ydinsodan syttymisestä ja kehoitti Andropovia luopumaan

ydinaseista.

Kaksi vuotta myöhemmin 13-vuotias Samantha kuoli traagisesti lento-onnetto- muudessa kotimatalla Lon- toosta, missä hän oli fil- maamassa televisiosarjaa "Lime Street". Kuolinilmoit- tus tuli shokkina koko maa- ilmalle, sillä Samantha oli löytänyt tiensä kaikkien sydämeen.

Andropovin kutsusta Sa- mantha matkusti vanhempiensa kanssa Neuvosto- liittoon vuoden 1983 ke- säällä. Heitä kohdeltiin par- haalla mahdollisella taval- la ja Samanthasta tuli koko maailman lehdistön suosik- ki.

Mainen kuvernööri Joseph E. Brennan sanoi Samanthan kuoleman olleen suuren me- netyksen kaikille amerikkalaisille. Hän sanoi "Saman- than olleen inspiraationa, ei vain nuorille, vaan kaik- kille ihmisille."

Vanhempi ikäpolvi muuttamassa maaseudulle

WASHINGTON - Monet Yhdysvaltain asukkaat ovat päättäneet jättää kaupunki- asutuksen taakseen ja ovat muuttamassa maaseudulle. Yllättävää on se, että suuri osa muuttajista on vanhemman ikäpolven edustajia.

Maaseudulle muuttavat vanhuksat ovat usein varak- kaimpia kuin ne vanhuksat, jotka ovat asuneet siellä jo varhaisempina elinvuosina.

Maatalousministeriön mu- kaan vuosien 1975 ja 1980 vä- lisenä aikana yli neljännes- miljoonaa eläkeikäistä ame- rikkalaista muutti kaupunki- ta maaseudulle. Seuraukse- na on syntynyt joitain mer- kittäviä sosiaalisia ongel- mia, joista kirjoitetaan mi- nisteriön uusimmassa maa- seudun kehitystä tutkivassa julkaisussa.

Raportin mukaan joistain varjopuolista huolimatta a- sukaat tuntuivat nauttivan rauhallisemmasta ja hiljai- semmasta elämästä muo- dosta, jota kuvauksellinen maaseutuelämä heille tar- joon.

Mafia nostaa ruuan hintaa

NEW YORK NY - Mafia-po- mon Paul Castellanon joulu- kuinen murha New Yorkin kes- kustassa muistutti jälleen kerran kaupunkilaisia siitä, kuinka laaja järjestäytynyt rikollisuus vaikuttaa heidän jokapäiväiseen elämäänsä. Poliisin mukaan mafian se- kaantuminen laillisiin palve- luelinkeihin maksaa satoja miljoonia dollareita vuosit- ain.

Järjestäytyneen rikolli- suuden aiheuttamat kustan- nukset tavalliselle new- yorkilaiselle ovat tähtit- teelliset, sanoo liittovalton poliisin FBI:n paikallinen päällikkö New York Times -lehden haastattelussa.

Newyorkilaiset joutuvat mafian takia maksamaan lii- kaa ruoastaan, koska ravinto- loiden ja valintamyymälöiden on pakko käyttää mafian omis- tamia elintarvikkeiden kulje- tusyhtiötä ja jätteenkuljetus- autoja. Kilpailun puuttuessa ruoan hinta nousee niin elin- tarvikeyymälöissä kuin ra- vintoloissa.

Poliisin mukaan mafia mak- sattaa kaupunkilaisilla myös korkeita sähkölaskuja. New Yorkin sähkönjakelusta vas- taava jättiyritys näet käyttää yksinomaan mafian omis- tamaa jätteenkuljetusta, joka huolehtii käytetyn polttoai- neen poiskuljetuksesta.

Kaupunkilaiset voivat syyt- tää mafiaa lisäksi korkeis- ta vuokristaan, sillä mafia veloittaa rakentajilta 40-50 miljoonaa dollaria vuodessa pelkästä betonista. Tämä on kymmenisen prosenttia enem- memmän kuin mitä rakentajat muuten joutuisivat maksa- maan.

Mafian uskotaan hallitse- van myös New Yorkin ay-toi- mintaa mm. rakennus- ja me- renkulualoilla. Pari vuotta sitten laadittu poliisiraportti mukaan mafia on lisäksi mu- kana farmarivaatteita valmis- tavassa teollisuudessa, pi- karuokaravintoloiden ketjus- sa, autokaupassa ja omistaa --ironista kyllä-- hautajais- liikkeitä.

Terroristit riehuivat lentokentillä

Mennyt vuotta voisi kut- sua terrorismin vuodeksi. Vain kaksi päivää joulusta, ai- kana jolloin maailmassa tuli- si vallita rauha, kranaa- tein ja automaattisin asein varustautuneet terroristit is- kivät samanaikaisesti vit- tomiin matkustajin sekä Roo- man että Wienin lentokentillä.

Ammuskelun, mistä ei en- sin nähtynyt tulevan loppua ollenkaan, päättyessä 18 ih- mistä oli saanut surmansa tai oli kuolemaisillaan 100 muun matassa haavoittu- neena.

Wienin lentokentillä ol- leet terroristit sanoivat "mahdollisesti" kuuluvansa PLO:hon ja ammuskelivat enimmäkseen niitä matkus- tajia, jotka käyttivät israeli- laista lentolinjaa El Al:ia. Rooman Leonardo da Vincin lentokentillä miehet eivät kuitenkaan valinneet uhrejaan vaan ammuskelivat ketä ta- hansa tielleen eksyneitä.

Surmansa saaneiden jou- kossa oli myös 11-vuotias amerikkalainen tyttö Natasha Simpson, jonka isä on Yhdis- tyneen lehdistön (AP) kirjeen- vaihtaja Roomassa. Simpson ja hänen poikansa haavoit- tuivat myös tulituksessa. Parhe oli juuri nousemassa New Yorkiin lähtevään lento- koneeseen.

Kolme Rooman lentoken- tällä riehuneista terroris- teista sai surmansa. Neljäs haavoittui ja vangittiin. Wie- nissä terroristit koettivat paeta paikalta pikkuautossa, mutta yhteenotossa yksi sai surmansa ja kaksi muuta vangittiin.

Italian hallitus sanoi vie- vänsä miehet oikeusistui- men eteen ja sanoi tuomit- sevana heidät surmatit- tensä johdosta.

Italialaisten sanomalehti- kirjoitusten mukaan terro- ristien uskotaan saaneen kou- lutuksensa Iranissa.

Pohjolan yrityksiä suurhankkein

Pohjoismaisten yritysten yhteinen sijoitusyhtiö aloittaa vuodenvaihteessa toimintansa Osllossa liki 90 miljoonan markan alkupääoman turvin. Suomalaisyrityksistä sijoit- tusyhtiössä ovat jo mukana Neste, Nokia ja Wärtsilä.

Esteet mataliksi

Ryhmä liberalisoisi poh- joismaiset pääomamarkkinat mm. vapailla pääomasiirroil- la.

Käytännössä minkä tahansa Pohjoismaan kansalaista oli- si kohdeltava kuin oman maan kansalaista: mitään erillislu- pia ei tarvittaisi esimerkiksi yrityskauppoihin.

Kannattamattomien yritys- ten välillä tuki olisikin ikään lopetettava ja mm. tavarankuljetuksen esteet rajoilla poistettava.

Gyllenhammar -ryhmän kunnianhimoisena tavoitteena on vähentää matka-aikojia Pohjolasta manner-Euroop- paan jopa puolella.

Esimerkiksi tänään tava- ran matka Turusta Hampu- riin kestää junalauttaa käyt- täen 50 tuntia ja uuden "Skandinaavian kolmion" avulla kul- jetusaika supistuisi 25 tun- tiin.

Käytännössä matka-aikojen supistuminen syntyy sekä rautatie- että maantieverkon jättiläisinvestisoinneilla. Suunni- telmassa edellytetään mm. tunnelin tai siltayhteyden rakentamista Ruotsin eteläkär- jestä Tanskaan.



Norden finns, Pohjola on olemassa oli tunnuksena pohjoismaiden talousyhteistyötä pohtineella työryhmällä. Työryhmässä olivat muka- na mm. Asea Ab:n toimitusjohtaja Percy Barnevik (vas.), STS-pankin pääjohtaja Ulf Sundqvist ja Volvo-konsernin vetäjä Pehr G. Gyllenhammar.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN **RAIVA AJA**

Page 3

* Lake Solitude, and Boots - Walter Poti recalls a New Years Day spent on Mt. Sunapee, New Hampshire.

* Once Upon a Bus Trip - Walter and Esther Nisula's account of the tour from Massachusetts to FinnFest '85 continues.

* Season's Greeting from Kalevala Marathoner Ritva Heikkilä.

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905
Published by RAI VAAJA PUBLISHING CO.
Weekly on Thursday - except when Holiday falls on
Thursday, then on Wednesday
147 Elm St., P.O. Box 600
Fitchburg, MA 01420
Phone (617) 343-3822
Second Class postage paid at Fitchburg, MA

Marita Coulter
Editor

J. N. Ratilo
Manager

SUBSCRIPTION RATES (TILAUSHINNAT)

UNITED STATES	CANADA
12 Mo. \$20.00	
6 Mo. 13.00	
3 Mo. 9.00	
FINLAND	
12 Mo. \$24.00	
6 Mo. 17.00	

Single copies 35c



Steve Sack

Jaska Jokunen pian keski-ikäinen

Kka olisi uskonut että Jaska Jokunenkin on jo 35-vuotias!

Niin kuitenkin on. Maailman laajimmin levinneen sanomalehtisarjakuvan Tenavien tekijä Charles Schulz sai lokakuussa ottaa vastaan onnittelevan virran Santa Rosassa Kaliforniassa, mm. sähköisen Yhdysvaltain presidentiltä Ronald Reaganilta.

Harmaa, hoikka ja teräväpiirteinen 63-vuotias Schulz on tänään vaatimaton millonääri, joka yhä piirtää viitteenä päivänä viikossa suosikkisarjan jokaisen viivan ja tekstaa jokaisen sanan itse.

Tenavat-sarjaa julkaistaan 2,040 lehdessä eri puolilla maailmaa. Tenavat-kirjoja on myyty 300 miljoonaa kappaletta, ja kokonainen Tenavat-teollisuus pyörii Jaskan, Reesun ja kumppaneiden ympärillä. Lisänä ovat televisiofilmit sekä Jaska Jokunen -musikaali, jota esitetään 1,800 paikkakunnalla vuosittain.

Vime vuonna julkaistiin myös latinankielinen teos, jossa kuulu beagle-koira Snoopy (Reesu) esiintyy nimellä Snoopiuse tehden näin seuraan kunnianarvoiselle Winnie the Poohille eli Nalle Puhille, josta hän ikään, on olemassa käännös latinistien iloksi.

Milljoonatuloistaan riippumatta Schulz elää oman sanonsensa mukaan "naurettavan yksinkertaisesti". "Raholista on se hyöty, että voi mennä kirjakauppaan ja ostaa kaikki haluamansa kirjat olematta huolissaan hinnasta. Eikä jättä löykäystä tarvitse ajatella annoksen maksavan 1,35 dollaria."

Yhdestä hän on ylpeä. Siitä ettei kenenkään toisen sarjakuvaa ole julkaistu yhtä monessa sanomalehdessä. "Se on vähän niin kuin voittoa Wimbledonin tai Yhdysvaltain avoimet", hän toteaa.

Keskilännessä Minneapoliis-St. Paulissa kasvanut Schulz tiesi heti haluavansa sarjakuvien piirtäjäksi. Jo ennen kuin meni kouluun, kirjallisuus, edes seikkailutarinat, eivät häntä siellä kiehoineet. Hän osti kaikki mahdolliset sarjakuvalehdet, piirteli jatkuvasti.

Palattuaan toisen maailmansodan taistelukentiltä hän opetti kirjepostissa taidetta, ja piirsi sarjojaan. Ensimmäinen lii Folk (Pikkuväki), sitten Peanut eli Tenavat, josta ostaja United Features -syndikaatti sarjan risti Schulzin kauhuksi.

Schulzin isopäiset pikkuihmiset vetoavat kaikilla kielillä, kulttuuritaustoilta riippumatta. Aikahimmet seuraavat heidän edesottamukseen tässä niin epätavallisen ihmisten epätavallisuudessa maailmassa, jossa toiveet ovat suuremmat kuin toteutumistheys ja onni on etsittävä pienistä asioista.

Jaskalla on loputon määrä hyvää tarkoitettua yrityksiä, kuten myös hyviä yrityksiä, mutta osapäiväpsykiatri ja kiusanhengi, teräväkielinen Tellu esimerkiksi vetäisee aina pallon pois viime heikkouksien potkua. Riepuun turvautuva Tellu Eppu-velli on joukon ajattelija. Kuten hän sanoo: "Mikään ongelma ei ole niin suuri tai niin monimutkainen, ettei sitä pysty juoksemaan karkuun."

Piparminttu Pipsa, Beethovenin suuri ihailija Amanda ja Maisa täydentävät henkilökalloria, jonka ne rokkain keksintö lienee rakastettavan itserakas, puhuva koira Reesu ja tämän taluttaja, pörrösoikainen lintu Kaustinen.

Siinä missä Jaskan pelkkä nä haaveena on kunnia urheilulenkällä, Reesu elää jo kuvitelmissaan huimia seikkailuja ensimmäisen maailmansodan pelottomana lentäjäankarina.

Schulz hämmästelee kirjoiden määrää, joissa toivotaan "opettavaisia" tai "onnellisia" jaksoja. Niissä toivotaan, että Tellu kerrankin antaisi Jaskan potkaista palloa.

"Kai sitä voisi kirjoittaa iloisia pikkutarinoita, mutta se ei ole minun alaani. Siinä pitää Walt Disneyn tuotanto huolen. Huumori syntyy tragediasta, rakkaudesta joka ei saa vastarakkautta, menetyksestä ja pettymyksistä."

Minna ällistyyttää kuvastin ihmiskunnan kyky selviytyä kaikesta kauheudesta säilyttäen kykynsä nauraa. "Nimekäs joukko on analysoinut Tenavien huumoria ja sen asemaa populaarikulttuurissa. Italialainen kirjailija Umberto Eco on todennut osuvasti, että Tenavia voi ymmärtää jos sarjasta lukee vain muutamia jaksoja. "Henkilöt ja tilanteet on tunnettava läpikotaisin jotta pystyisi ymmärtämään alati hienoisesti vaihtelevien, toistuvien kuvioiden kautta syntyvää tunteita, herkkyyttä ja naurua."

"Koemme runouden näissä lapsissa koska näemme heissä kaikki näytämön ulkopuolelle jäävien aikuisten ongelmat ja kärsimykset, koska ovat tiettyllä tavalla hirtettyä: he ovat kauhistuttavassa lapsenomaisessa muodossa teollistuneen yhteiskunnan kasvatin kokemien neuroosien ilmentymiä", Eco sanoo.

Schulzia vaivaa kysymys sarjan ympärille syntyneestä "tavarateollisuudesta", joka on vuosi vuodelta paisunut. Kirjapaperit, kortteja, mukela, t-paitoja, nukkeja, kelloja, laskukoneita mielin määrin. "ei kukaan pannut pahakeen sitä että Picasso piirsi kuvia lausasiin ja moi niitä", hän sanoo ja toteaa suostuneensa ensimmäiseen kun hänellä vielä oli viisi koulutettavaa lasta, "United Features ottaa kaikesta puolet", hän huomauttaa.

Sitää Schulz on kuitenkin pitänyt kiinni, ettei sarjaa kukaan tee hänen kuolemansa jälkeen.

"Mutta", hän lisää, "toivoisin että täytetty Reesurpy syisivät samalla tavalla kuin -Tuija Verkko

Lahjoituksia 80-vuotiaalle Raivaajalle!

TUKEMISRAHASTO 1986: \$20.00

Vaimonsa Sandra Watsonin muistolle
(kuoli tammik. 16, 1985) lahjoittaa
John "Juna-Jussi" Watanen, Laurens, N.Y. . . \$20.00

Kiitos lahjoittajille!

Kuolleita

Tauno I. Rantala

Gertrude K. Mäki

ASHBY, MA - Tauno I. Rantala, 64, Taylor Road, kuoli, saatuaan sydänkohtauksen 5 päivää aikaisemmin, joulukuun 18, 1985 Burbankin sairaalassa.

FITCHBURG, MA - Gertrude K. (Luoma) Mäki, 72, 46 Hazel St., kuoli jouluk. 22, 1985 kotonaan sairauden seurauksena.

Hän oli syntynyt Toholamilla Suomessa jouluk. 15, 1921 edesmenneiden William L. ja Josephina (Tornikoski) Rantalain poikana. Hän muutti Yhdysvaltoihin 1959 asettuen ensin asumaan Fitchburgiin ja 1961 Ashbyyn.

Vainaja oli syntynyt Fitchburgissa helmik. 11, 1911 August ja Maria (Virtanen) Luoman tyttärenä ja asui täällä koko ikänsä.

Hän oli kirvesmies ammatiltaan ja työskenteli Seppälä-Aho Construction Company palveluksessa. Hän oli innokas metsästyksen ja kalastuksen harrastaja ja kuului Fitchburgin Rod and Gun klubiin.

Hän sai päästötodistuksen Fitchburg High Schoolista 1928 ja kuului Elm St. Lähetysseurakuntaan.

Hän oli myös Tolsen maailmansodan veteraani.

Kaipaamaan jäi aviomies Reino W. Mäki; poika Reino A. Mäki, Fitchburg; tytär Katherine M. Gerow, Dunstable, kaksi veljeä Arne A. Luoma, Wellsville, N.Y. ja Arvo A. Luoma, Zanol, Va. sekä 10 lastenlasta.

Kaipaamaan jäi vaimo Vaino (Kouvo) Rantala; kaksi tytärtä Anne C. ja Heidi M. Rantala, kumpikin kotona ja yksi poikapuoli Leif S. Kouvo, Leominster; kolme veljeä Martti ja Arvo Rantala Fitchburgissa ja Toivo Rantala Ashbyssä; sisko Taimi Salo, Lake Worth, Fla.; kaksi lastenlasta, useita sisarusten lapsia ja lastenlapsia, kaukaisempia sukulaisia Suomessa, ystäviä ja työtovereita tässä maassa.

Hautauksesta huolehti Sawyer-Miller Hautaustoimisto Fitchburgissa ja hautaaminen tapahtui Forest Hill hautausmaahan. Pastori David E. Wuori suoritti siunauksen.

Elsie S. Santa

Hautauksesta huolehti Sawyer-Miller Hautaustoimisto Fitchburgissa. Siunaus toimitettiin pastori David Wuori englannin- ja William Sumner suomenkielillä.

TEMPLETON, MA - Elsie S. (Forsman) Santa, 93, 30 Prospect St., Balwinville, kuoli joulukuun 21, 1985 Eastwood Pines Hoitokodissa Gardnerissa. Hänen aviomiehensä John N. Santa kuoli 1946.

Vainaja haudattiin West hautausmaahan Ashbyyn.

Hän oli syntynyt Korkassa Suomessa Martti ja Hanna (Muuri) Forsmanin tyttärenä ja saapui Yhdysvaltoihin ollessaan 15-vuotias. Hän asui useiden vuosien ajan Gardnerin ympäristössä. Monien vuosien ajan hän työskenteli kodintöitä ja useita eri perheissä sekä entisen Balwinvillen sairaalan asumuksissa.

Franki W. Davis

FITCHBURG, MA - Franki W. Davis, 67, 222 South St., kuoli jouluk. 18, 1985 Burbankin sairaalassa.

Kaipaamaan jäi kolme tytärtä Elma Lawrence, Gardner; Elvie Progen, Templeton ja Ellen Kallei, Balwinville; seitsemän lastenlasta; 22 lastenlasten lasta sekä useita sisarusten lapsia.

Vainaja oli syntynyt Bostonissa toukok. 17, 1918 edesmenneiden William ja Saima (Toivonen) Davisin poikana. Hän asui useita vuosia Fitchburgissa ja työskenteli Fitchburgin kaupungin puisto-osaston palveluksessa. Hän oli myös Tolsen maailmansodan veteraani.

Davis tunnettiin myös hyvänä pesäpallon pelaajana ja pelasi aikoinaan Fitchburgin alueen joukkueissa.

HUBBARDSTON, MA - Gary R. Hakala, 37, 222 Williams-ville Road, kuoli jouluk. 22, 1985 Henry Heywood Memorial sairaalassa Gardnerissa. Hänen aviomiehensä Armas R. Karjalainen kuoli 1971.

Hautauksesta huolehti Sawyer-Miller Hautaustoimisto, Fitchburgissa ja hautaaminen tapahtui Forest Hill hautausmaahan.

Hän oli syntynyt Hubbards-tonissa Uno J. Hakalan ja Irene A. (Juvonen) Hakalan poikana ja oli Athol High Schoolin graduuatti. Monien vuosien ajan hän työskenteli Hakala Brothers yhtiön palveluksessa.

Elsa I. Karjalainen

PHILLIPSTON, MA - Elsa I. (Sjorsjö) Karjalainen, 81, Royalston Road, kuoli joulukuun 28, 1985 Henry Heywood Memorial sairaalassa Gardnerissa. Hänen aviomiehensä Armas R. Karjalainen kuoli 1971.

Vainaja oli Vietnamin Sodan veteraani.

Vainaja oli syntynyt Helsingissä Suomessa Otto K. ja Maria (Winstrom) Storsjö tyttärenä ja muutti Yhdysvaltoihin 1906. Hän vietti lapsuusvuotensa Ashburnhamissa ja myöhemmin asui useiden vuosien ajan South Royalstonissa ennenkuin muutti Phillipstoniin 30 vuotta sitten.

Kaipaamaan jäi vanhempien lisäksi poika Chad Hakala, Bentwaters, Englanti; kaksi veljeä Phil ja Jeffrey Hakala, kumpikin Hubbards-tonissa ja sisko Gaila Cole, Nokomis, Ill.

Hän työskenteli Temple-Stuart Co:ssa Baldwinvillessä 20 vuoden ajana jäaden eläkkeelle 1965.

Hautauksesta huolehti Smith Hautaustoimisto Gardnerissa. Hautaaminen tapahtui Brookside hautausmaahan.

Zachary D. Aho

Kaipaamaan jäi poika Robert A. Karjalainen, Orange Park, Fla.; kaksi tytärtä Joan Lawrence, Otter River ja Ellen Adams, Phillipston; kolme veljeä Roger Storsjö, Pittsfield, Lloyd Storsjö, Arlington ja Roy Storsjö, Bridgewater; kuusi lastenlasta; kolme lastenlasten lasta sekä useita sisarusten lapsia.

NEW IPSWICH, N.H. - Zachary D. Aho, 7kk, kuoli jouluk. 16, 1985 Massachusetts General sairaalassa Boston, MA.

Hautauksesta huolehti Smith Hautaustoimisto Gardnerissa ja hautaaminen tapahtui Lower hautausmaahan.

Pienokainen oli syntynyt Fitchburgissa toukok. 14, 1985 Hänen vanhempiensa olivat Douglas ja Patricia (Riley) Aho, Wheeler Road, New Ipswich.

Kaipaamaan jäi vanhempien lisäksi isovanhemmat Mr. ja Mrs. William Aho, New Ipswichissä ja Mr. ja Mrs. Norman Riley, Nashuassa ja Mr. ja Mrs. William Harkle, West Grove, PA; 44 serkkaa ja monia tettejä ja settiä.

Hautaaminen tapahtui Smithville hautausmaahan.

Katsaus taaksepäin

Jokapäiväinen elämämme on täynnä mielletmiä tragedioita; pahojen asioiden satumista hyville ihmisille. Tällaiset tragediat ovat yleensä yksittäisiä uutisia. Menneen vuoden aikana useat näistä täysin järjettömistä tapahtumista olivat kuitenkin sellaisia laadultaan, että niistä tuli koko maailman uutisia. Suurimmat etusivujen uutiset vuonna 1985 olivat kuvauksia onnettomuuksista, joiden uhrin olivat viattomia ihmisiä.

Muistelkaamme esimerkiksi Meksikon maanjäristystä tai Kolumbiassa sattunutta tulivuoren purkausta. Newfoundlandissa maahan syöksynyttä lentokonetta tai terroristien kaappaamaa itävaltalaisista Achille Lauro matkustajalainaa, vääränomaisten käskystä toimitettua pommitusta Philadelphiassa tai TWA:n lentokonekaappausta. Kaikissa niissä viattomat ihmiset saivat kärsiä tai kuolla tarpeettomasti kunniaa ja syyttä.

Etelä-Afrikan väkivaltaisuus on syntynyt seurauksena epäoikeudenmukaisesta poliittisesta ja sosiaalisesta rakenteesta ja sillä on tietty tarkoituksensa. Sielläkin, kuten kaikenlaisessa sotatilanteissa, surmatyöt ovat usein umpimähkisiä ja viattomat ihmiset saavat surmansa.

Menneen vuoden aikana "kohtalo" tuntui näyttelevän melkoista osaa. Kaikilla maailman kolkilla ihmiset saivat kärsiä ja saivat surmansa vain siksi että sattuiivat olemaan paikalla juuri johonkin tiettyyn aikaan.

Tietenkin poikkeuksiakin löytyy. Vuoden suurin uutistapahtuma oli ilman muuta Geneven huippukokous. Vaikka se olikin tarkoin kaavoitettu poliittinen kokous, suurimpana toiveena oli että se voisi estää suurimman umpimähkisen surmatyön koko ihmiskunnan historiassa - ydinsodan.

FREDRIK SUUREN ITSEPUOLUSTUS

Mikä ihminen on erehtymätön ja mikä kuningas vailla heikkouksia? Jokainen ihminen erehtyy ja soopivassa määrin myöskin kuningas.

NAPOLEONIN PARADOKSI

Hallitusmuoto, joka ei ole pitkän historiallisen kehityksen ja kansan omien kärsimysten, ponnistusten ja pyrkimysten tulos, ei juuru koskaan.

VALTION KÄYTTÖN

Tiedämme, että emme yksilöinä, emme edes ryhminä ja puolueina kykene pitämään omaa elämäämme käynnissä, emme turvaamaan oikeuksiaan ilman valtiota. Nyttiedämme, että vain vapaa, riippumaton valtio oikeuslaitoksineen, järjestysvaltoineen, huoltokoneistoineen voi taata yksilöille ja yksilöryhmille turvallisen elämäntilan. Tämän takia me nyt itsekin olemme valmiimmat kuin koskaan aikaisemmin luovuttamaan o-mastamme valtion käyttöön.

Nimipäivät



Tammikuun 9 p. Velkko,
Veli,
Tammikuun 10 p. Nyrikki
Tammikuun 11 p. Kari, Karri
Tammikuun 12 p. Toni
Tammikuun 13 p. Nuutti
Tammikuun 14 p. Sakari, Saku
Tammikuun 15 p. Solja

Jutustelua

"TIEDÄ TTEKÖ, missä Jumala on? kysyi pyhäkoulunopettaja.

"Tänä aamuna hän oli meidän kylpyhuoneessa", vastasi pieni poika.

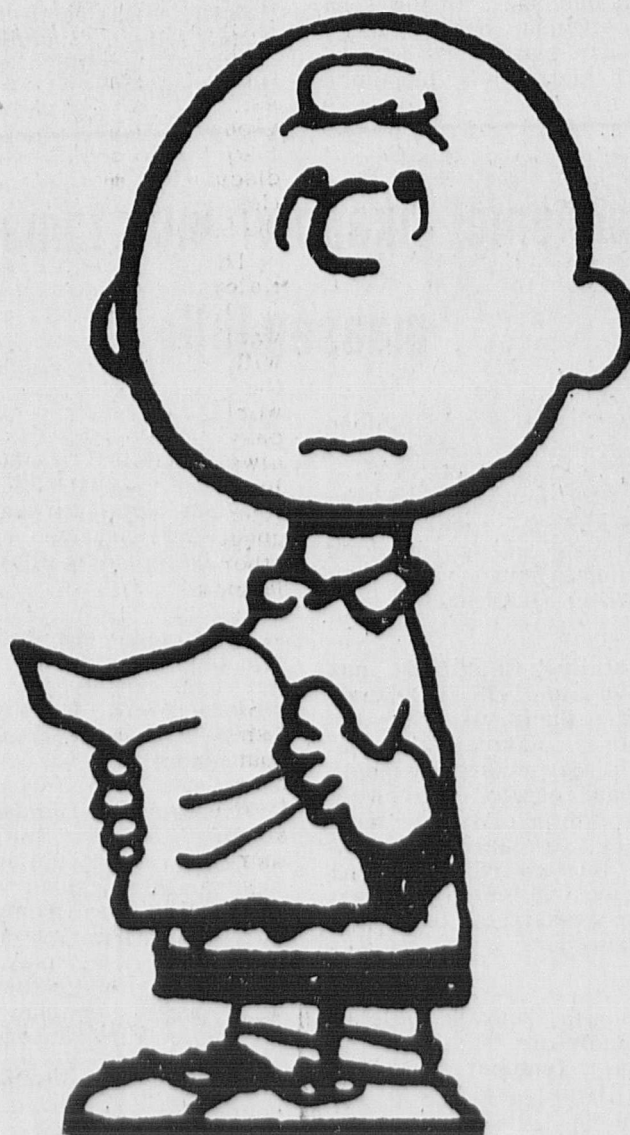
"Mistä sinä sen tiedät?"

"Koska isä seisoi kylpyhuoneen oven luona ja huusi: 'Voi hyvä Jumala, etkö sinä ikinä tule sieltä ulos?'"

KILPI tienvarsihvilan edustalla: "Syöttehän täällä, muuten sekä te että minä saamme nähdä näköä."

KUN uusi sihteeri ei vatsannut puhelimeen, hänen esimiehensä kehotti häntä vastaamaan. "Vastatkaa te vain. Se on varmasti teille", sanoi tyttö. "Kukaan minun ystäväistäni ei vielä tiedä että minä olen täällä töissä."

"MILLÄ tavoin meidän pitäisi viettää hopeahäitämme?" kysyi vaimo. "Sopisiko minun hiljaisuus?" ehdotti hänen miehensä.





Lake Solitude, and Boots

By WALTER M. POTI

It was not the day scheduled for "Show and Tell". But it was the day that my good buddy, Kenneth, brought to school his brand new, high, leather hiking boots. After having bragged about them for the past week, he did not wear them, but carried them under his arm, carefully wrapped, in the original shoebox. He proudly passed them around for all doubters to see and feel and admire.

It was also that same day, after school, that we laid the plans for the climb up to the top of the mountain, so that he could, in a proper manner, break in his new boots.

It was very early morning of New Years Day, long ago, but never forgotten, the year 1919. The day was still dark, cold and miserable. It was drizzling and sleeting with a mixture of hail stones. This little corner of the world was coated by a wall to wall sheet of wet, slippery ice.

With a slide backwards for each careful step forward, slow progress up the hill was almost impossible, made doubly difficult by the heavy, full knapsack looped to my shoulders and the clumsy, bulky, rolled blanket wrapped across my back.

After much slipping and sliding, I did finally manage to reach the top of the hill and the railroad depot. This truly was a railroad "depot" as opposed to a railroad "station". It was just a small, one room, wood building with benches along the walls. The walls were covered with inevitable graffiti, drawn, or more often, carved deep in the soft pine walls. Many a sharp jack-knife in the hands of a bored passenger had left its mark.

On working days, hardly anyone had use for the depot. But come Saturday, as many as two hundred of the three hundred village inhabitants would gather at the depot for the train ride to the much larger, if not city-size, community seat.

Mothers, fathers, and children, freshly scrubbed and combed, dressed in their best finery, waited and milled around impatiently and noisily, waiting for the noon train. Some would see the next episode of "Perils of Pauline" at the moving picture emporium, others would buy new shoes or trousers or the latest style hat, others would simply browse or visit the library.

On Saturday, the train would pull three extra cars. With all seats occupied, and many more passengers standing, the harassed conductor would be mighty busy and hard-pressed to collect every ten-cent cash fare before ar-

rival. Usually a few passengers had a free ride.

On this miserable, freezing New Years Day morning, I was alone at the depot. Every other sensible human was still snuggled warmly in bed. The train was due in minutes and there was no time for using the shelter of the depot. For the locomotive engineer to know that he had a waiting passenger, it was necessary that the iron handle of the heavy metal signal flag be turned around so that he would see it.

The icy storm had done its work well, the iron handle, frozen solid, refused to budge. Hearing the approaching train whistle, I struggled to turn the signal. If it failed, the train would not stop and this long planned for and eagerly awaited camping trip would not be. The rumble of the train grew ever louder, but the signal refused to turn.

Pushing with all my strength, and a good, hard kick, the frozen door to the depot opened just barely enough for me to squeeze in. Grabbing a heavy coal shovel, rushing out, and banging the signal tower with all my might, the icy fingers were broken, and shards of shattered ice, sounding like broken glass, scattered to the ground.

I turned the flag to the "stop" position just as the train came into view around the bend. The engineer applied his brakes and brought his locomotive to a grunting, screeching halt.

Waiting for me in the passenger car, was my classmate, Kenneth, and his friend, a younger boy called John. They had boarded the train earlier at the railroad station in Newport, the county seat. Our ride was now a short one and we left the train at the Mt. Sunapee depot.

Adjusting the shoulder straps of our knapsacks, and firmly wrapping the rolled blankets around our waists, we began our climb up to the south peak of Sunapee Mountain. The drizzle and sleet continued, making the climb slow and difficult, but we made it and reached Lake Solitude, wet and tired, Kenneth's boots had proved their worth, maybe new to start, but new no more.

-continues next week-

Once Upon a Bus Trip

By WALTER & ESTHER NISULA

A short drive brought us to Suomi College. Except for Lula Bjorbacka and Ruth Holm, who was an official FinnFest representative from Fitchburg, the rest of us were too late for the opening exercises, including the torch lighting, which took place while we were waiting in the bus for our registration packets. Ruth felt that she should be at the opening ceremonies, so she and Lula skipped dinner and took a taxi to get there.

Another short drive brought us to Michigan Tech dormitory where we would be staying during the festival. Some of us laughingly wondered how we would get along for three days without Elly who had done everything for us, and Charlie who would now have a three day rest from baggage handling and driving.

We were in for a surprise upon unlocking our dormitory room doors. Our beds were fixed double bunks, without ladders for climbing into the upper bunks. Those of us who lived in Aubuchon during FinnFest '84 in Fitchburg remember the comfortable individual sofa beds. A few brave souls hoisted themselves to the top each night, but others dragged the mattresses down to the floor for sleeping, as with trundle beds.

Since the theme of this article is the bus tour, and since we did not stay together as a group during the festivities, we will not go into the subject of FinnFest '85, except to say that we are sure that everyone found something enjoyable from among the many programs and activities that were available.

Of course, we ran into each other in the corridors and washrooms, and in the dining hall, at breakfast time. We saw each other on the shuttle buses and in various places on the campus, stopping only long enough for a quick greeting and a word or two before moving on to another activity.

After the Festival Finale program on Sunday afternoon, we hurried back to the dorm, eager to start the homeward part of our tour. It was nice to see Elly and Charles again as we headed southward toward Munsingwe where we stopped for dinner.

Our bus seemed almost too large for the parking area outside the small low-slung building. When we passed huge mounds of bagged trash and garbage, as we were ushered through the rear door of the Dogpatch Restaurant,

the thought came to mind that maybe our luck had finally run out, as to excellence of meals on our trip. We need not have worried. Although we were somewhat crowded in a sort of corral on a slightly higher level, and had to go down to the main floor area to serve ourselves buffet style, the food was hot and plentiful, and most attractively served, with choices to suit everyone - a truly gourmet meal. Judging by the line of customers waiting outside the front door, the place must be very popular.

A short drive brought us to Best Western Four Seasons Inn, still in Munsingwe, where some of the group quickly donned bathing suits to take advantage of the swimming pool.

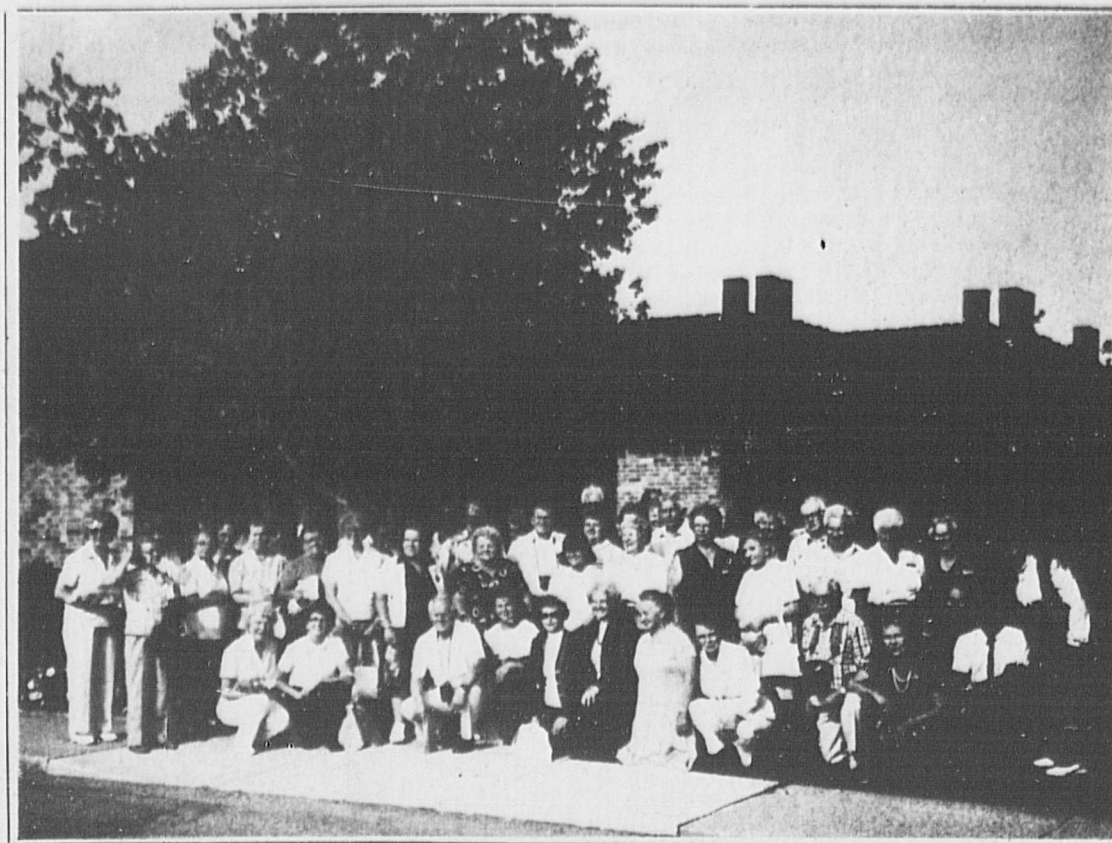
The country atmosphere must have been the reason one couple was missing when it was time to leave next morning. They good-naturedly accepted the teasing of the gang who dubbed them "the honeymoon couple", when they finally came to the bus, having overslept. A half hour's drive brought us to Seney where we enjoyed a delicious breakfast at The Golden Grill.

History tells us that the first mining boom in the United States took place in Michigan's Copper Country in the early 1840's. This happening, of course, drew all kinds of people to the area. Seney, today a respectable community, once was one of the "wicked" towns, notorious for their saloons and houses of ill repute.

Another interesting fact is that the mining boom was financed by Boston Brahmins led by Quincy Adams Shaw. This also explains the reason for names so familiar to us New Englanders, such as Quincy, Hancock, Boston, etc., in the Keweenaw Peninsula.

After breakfast, a long drive took us to the Mackinac Straits Bridge, 8,614 feet of which is over water, with Lake Huron on the east side and Lake Michigan on the west. No one showed signs of either a crophobia or agoraphobia during the crossing. Incidentally, Labor Day is the only time people are allowed to walk across the bridge.

At the southern end of the bridge is the city of Mackinaw. It would be interesting to know the reason for the one letter difference in the spelling of the names. Our lunch stop was in Grayling at a Holiday Inn on the South Business Loop. The



The tour group posing in front of the Finnish Center in Farmington Hills, Michigan.

food was excellent and we had time for a quick stroll through the public areas of the Inn which were very attractive and included a lovely gift shop and a play area that would fascinate any child.

The drive southeasterly to the western outskirts of Detroit provided us with an interesting visit to the Finnish Cultural Center of Farmington Hills. There we enjoyed refreshing cups of coffee with freshly baked nisu.

The spacious clubhouse has a large auditorium, lounge, gift shop, library and large kitchen. Many in the group purchased coffee braids, and also gifts from the small but well-stocked shop.

On the library shelves we noticed some familiar literature, a copy of "The Finnish Imprints" and a copy of the 1950 60th Anniversary Album of Quincy's U.K. Temperance Society. Upon arriving home, we sent three additions to the library: U.K. Temperance Society's 40th Anniversary Album which contains much historical data on Quincy, a pamphlet about the history of Finnish granite companies in Quincy, and "New England's Aid to Finland", a book published by Raivaaja in 1941.

We arrived at the Quality Inn in Livonia, a short distance from the Finnish Center, in the early evening. The area was a beehive of activity, being on a busy thoroughfare. The address was 36,655 Plymouth Road.

After being assigned to our rooms, we met for a short walk to Herc's for dinner. The restaurant also was a very busy place and rather crowded. Servings were very generous, probably due to the restaurants having to cater to health-conscious many truck drivers who stay at the motel, or just pass through the area.

Most of our breakfasts had been buffet style but at Silverman's the next morning we were served at tables. The food and service were excellent.



RITVA HEIKKILÄ

ful concerts, ballets and other kinds of happenings all about Kalevala themes. And many, many books about Elias Lonnrot and Finnish folklore have been published.

I would be very happy to learn how life is in your place. With my very best wishes for a Merry Christmas and Happy New Year 1986 I send you warm greetings from Finland. Outside there is a white winter all over the country and freezing cold but our homes and our hearts are warm. And so so my grateful thought about you this Christmas.

During this fascinating year 1985 we've had many wonderful

Season's Greetings from Ritva Heikkilä

Dear Friends:

It was spring more than a half a year ago when I toured the U.S.A. from coast to coast and spoke in many places more than 40 times about the wisdom and humour of Kalevala.

Thank you once more for all your great help and hospitality which I'll never forget. Everywhere the friendliness of the people was just overwhelming. I still have the feeling it all happened yesterday, not several months ago.

It's as if I had started the tour just a few moments ago in Imatra Hall, New York. And then followed Boston, Fitchburg, Detroit, Duluth, Chicago, Hancock, Houghton, Chassell, Marquette, Calumet, Wakefield, Mass., Minneapolis, Virginia, (Mn) Gilbert, Spokane, Seattle, Portland, San Francisco, Berkeley, Oakland, Palo Alto, Sonoma, Novato, etc., etc. With deep gratitude I still cherish my memories of each place and of all of you dear friends who made the whole tour to be like a dream.

Since then I've told about this Kalevala tour - somebody called it "Kalevala Marathon" - about people I met and places I visited to many groups here in Finland. And everywhere people have been very interested and they have asked

just hundreds of questions. The slides and maps helped to visualize the whole adventure. People here were happy to learn more about the activities of the Knights and Ladies of Kalevala and of chapters of Finlandia Foundation as well as of many other groups, clubs and societies. I told also about my lively discussions in five universities and six High Schools in the States.

The 150th anniversary of Kalevala has been celebrated in 1985 really all over the world. The message of good will, friendship and love, of the responsibility for the world and whole universe is easy to understand and always believed that the poems lose something important when translated in other languages. There are so many other levels than that of the language that everybody is able to get the basic and essential philosophy of Kalevala.

Since last spring I've published an illustrated book about Terijoki, the Carelian town where I was born. I wrote it together with a school mate, a writer who also was born there.

During this fascinating year 1985 we've had many wonder-

Letter to the Editor

Skiing regards to all Finns in Hull, Ottawa, and in Hayward, Telemark, Wisconsin USA.

We are a group of skiers, consisting 6 men, from Kokkola-Lohja area; Reino Perander, Lohtaja Paavo Jukkola, Lohtaja Juhani Harju, Kokkola Ruben Biskop, Kokkola Ingvald Sundqvist, Kokkola Olle Sandström, Kokkola

These gentlemen skiers are taking part in the Worldloppet series and are going to start in Gattineau 55 race, in Hull, Canada, 16 February 1985 and in American Birkebeiner in Hayward-Telemark 22 February 1985.

We are flying with our own flying company Finnair from Helsinki 15 February, landing the same day 15:00 o'clock to Montreal. From the airport we take a car to our hotel, either in Hull or in Ottawa. We haven't reserved the hotel yet, but it'll surely be arranged before our arrival.

On Sunday we are starting at 8:30 o'clock for Gattineau race, 50 km. Skiing time is approximately 3 hours.

After the race in Canada we take a car to Hayward, Wisconsin and are starting there on Saturday 22 February for American Birkebeiner, 50 km.

From Hayward we take a car to Montreal and are flying home with Finnair on Monday 24 February.

We are looking forward to an interesting trip and are surely going to see quite a lot of Canada and USA.

Now, we would be very interested in opportunity to meet Finnish people, whom we know are quite a few in these areas. "Undersigned" is especially interested in meeting someone who deals with log house building, because I am working in that branch.

If there is someone among the readers of this writing, who knows someone of us or have some other interest for Finland, please contact undersigned so we can write and discuss more.

We believe, that we are going to have a great time on our skiing holiday trip to Canada and USA.

With skiing regards from Finland and

Olle Sandström,
Terrassgränd 2 A
67100 Kokkola
Finland
tel. 968/13107, 50300



400 MAIN STREET ROCKLAND, MAINE 04841 PHONE (207) 596-6441

MENS' - WOMENS' and BOYS' WEAR

R.W. BICKFORD
INSURANCE AGENCY INC.
4 Central Street
Ashburnham, MA 01430
Telephone 827-5909

Smith Funeral Home
ELDEN J. BJURLING

69 Vernon St. Gardn... Mass.
Tel. 632-0377

KALENTERI

CALIFORNIA

Jan. 16 - 19 - Paavo Berglund will be conducting the 23 - 26 Los Angeles Philharmonic Orchestra, Dorothy Chandler Pavilion, 135 N. Grand Ave., Los Angeles, CA, (213) 972-7300.

MASSACHUSETTS

Jan. 7--Kalevala Study Group, 7:30 p.m., Ethnic Heritage Room, Fitchburg Public Library, 610 Main St., Fitchburg. It's not too late to join this group, all welcome.

Jan. 8--Finnish American Club of Saima monthly meeting, 7:30 p.m., Saima Park, Scott Rd., Fitchburg.

MICHIGAN

Jan. 5--Finnish Center Assoc. general meeting, 2 p.m., Finnish Center, 35200 W. Eight Mile Rd., Farmington Hills.

Jan. 8--Finnish Center Drama Club meeting, Finnish Center, Farmington Hills.

Jan. 11--"From Vienna to Broadway" - May Arvo & Phillip Hawk in musical concert, return engagement, 7:30 p.m., Finnish Center, Farmington Hills.

Jan. 12--Brunch from 11:30 to 1:30, Finnish Center, Farmington Hills.

--Repeat performance "From Vienna to Broadway", 3:00 p.m., Finnish center, Farmington Hills.

WASHINGTON, D. C.

Jan. 9 - 30 - Art Exhibition: Birgitta Ara & Irja Leino & Sirpa Yarmolinsky, World Bank, 1818 H St., Further information: Embassy of Finland, 202-363-2430.



Kuvan etualalla Fitchburgin uuden poliisilaitoksen rakennustyömaa. Rakennuspuuhiin päästiin marraskuun alkupuoliskolla ja niiden on määrä jatkua läpi talven, jotta uusi rakennus valmistuisi aikataulun mukaisesti. Toiveena on muuttaa uuteen poliisilaitokseen tämän vuoden syksynä. Rakennustyömaan vieressä oleva 90-vuotinen nykyinen poliisilaitos puretaan uuden rakennuksen valmistuttua.

Maynard, Mass.

Se oli silloin

Olimme vailla työtä ja rahaa. Rahan hankkimisessa meillä ei ollut tiedossa muuta tapaa kuin vain fyysillinen työ, ensimmäiseen senkin raskaan puoleinen...

"Sosialidemokratissa", joka silloin ilmestyi Porissa, siellä Eetu Salinin valtakunnassa oli ilmoitus, että Porin Pumpulitehtaan oretaan miehiä työhön maanantiaamuna. Marjamäen Sakari ja Järvenvivun Eetu tekivät alkupäättökseen, että siellä sitä ollaan varhain maanantiaamuna, ennen toisia.

Ajoimme polkupyörillämme Vammalaan ja jätimme pyörämme erään tutun leipuriliikkeen varasto-vajaan, hänen luvallaan ja menimme jälkikäteen Tyrvään asemalle, josta otimme junan Porin. Saavuimme sinne vähän liian aikaisin, mutta oltiin siellä jo toisinkin aamuvirkkuja joten menimme alkuun mukavasti. Kun ylitimme sillan ja lähestyimme Pumpulitehtaan kaukusemme huomasimme, että sinne oli tullut miehiä; pari tai kolmeasataa, ennen meitä, samalle asialle kuin mekin; saamaan työtä jarrua.

Sitten kun herra tuli "pilkkintu" sihteerinsä kanssa tarkkailemaan mies-joukkoa hän valitsi 4 varhinta miestä ja se pilkkintu ilmoitti meille, että siinä kaikki mitä he tarvitsivat tänäpäivänä. Pettymyksen tunne meinas alkua kouristella, mutta muistin vanhemman veljeni neuvon, "huomenna on parempi päivä kuin tänään". Menimme katselmaan kaupunkia ja myös torille, kun taas muuten. Siellä ostimme pyöreältä torimamalta pannukakkoo ja palan paineeksi Sakari meni vanhempana osamaan olutta, jonka me tyhjänsimme jossakin hevosvassassa. Se olut oli lämmin ja kaupan pahanmakuista ensikertalaiselle.

Sitten päätimme, että kun olimme tuhlanneet rahamme pannukakkoon ja olueen, ja muutenkin meillä oli aikaa, että kävelään pari aseman väliä ja otetaan vasta sitten juna. Ja niin sitä mentiin.

Friitalaassa jouduimme paikakunnan poikien tutkinnolle, mutta selvisimme siitä kuitenkin ilman tappelua. Siinä kävellessämme olimme jättäneet maailman huolet taaksemme ja koska askel tuntui keveältä, päätimme kävellä vielä toisenkin aseman välin.

Meillä ei ollut tietoa junien kulusta sillä emme olleet hankkineet asemalta minkäänlaista aikataulua ja luotimme, että kyllä me vielä tänä iltana junan saamme Vammalaan. Asemapäällikkö kyllä tyrmäsi toiveemme ja ilmoitti, että seuraava juna menee Vammalaan klo 6.30 aamulla. Pidimme keskinäisen neuvottelun Sakin kanssa ja päätimme kysyä joko saamme olla yötä tuossa lähtälössä, vaikka heinälädössä.

Taloon mennessämme näimme kaukusemme, miten talon suuri vihainen sonni oli suuttunut piikatyölle. Tyttö juoksi edellä ja sonni perässä. Lähdimme juoksemaan minkä kintuista lähti, pelasimme työntä ja kerkisimme juuri ja juuri aidan luokse kun tyttö pääsi aidan yli. Sakari koitti huutamalla saada sonnin huomion työstä pois, mutta se vain puhisi ja puskui aitaan. Sain seipään irti ja löin sonnia sarvien väliin kuten isäni oli neuvonut minua Arven vihasen sonnin hätytellessä meitä polkasia. Talttuhan se sonni lopulta ja vihasta puhisten meni tiehensä.

Isäntä oli kartanollaan huomannut meidän temmeltyksen ja tuli luoksemme. Tyttö kertoi isännälle mitä oli tapahtunut ja lisäksi, että nämä pojat, joita hän ei tunnet, tulivat hänelle avuksi. Esitimme ketä olemme ja että olemme täällä kun myöhästyimme junasta ja pyysimme saada olla talossa yötä, vaikka heinälädössä. Isäntä näytti meille heinäsuojan ja sanoi, että tuolla saatte nukkua mutta tupakat ja tulitikut otan minä aamuun asti. Se olikin makea ja virkistävä uni tuoksuviiden heinien päällä; vieraassakylässä, Suomen suvessa 1912.

Ed. Helander

Tässä näin vuoden alussa pyytäisin kiittää kaikkia maynardilaisia Raivaajan tilaajia hyvästä yhteistoiminnasta menneen vuoden aikana.

Olette kovasti kilttejä kaikki Maynardin suomalaiset ja Raivaajan tilaajat erikseen. Toivotaan yhtä hyvää jatkoa tänäkin vuonna.

Kiitos Miriam ja Leslie Rivers kun muistitte taas joulukortilla meitä Maynardin ystäviä. Maritalle ja Jonathanille sinne Raivaajaan kun muistitte kortilla tätä vanhempaa Helanderien "sukuviikaa". Ellen ja Arno Hangas kiitokset kortista ja siitä toivekirjoituksesta. Se vielä tapahtui jossain määrin. Laura ja Al. Poikoseille suuret kiitokset kun järjestitte minulle viihtyisän kolmen viikon kesäloman kauniiseen kotini sen jälkeen kun pääsin pois sairaalasta. Ja kaikille niille avustajilleni jotka ovat olleet apuna nimien keräyksessä. Omaishenkilö ja sukulaisilleni ja kaikille ystäville, kiitos!

Mennyt joulukuun oli sellainen varttaneen väen kuukausi Maynardissa. Kolme komeaa rouvaa: saavuttivat sellaiset komeat vuosimäärät tuossa kuussa; Hilma Kempin kulkien edellä ollen 96, Fanny Helander kannoilla 95, ja Sylvi Filppu pitää perää 94, illä. Onnea ja terveyttä edelleenkin!

Ed. Helander

Syntyneitä



Poikalapsi jouluk. 11. 1985 Mr. ja Mrs. David T. Rantalalle (Mari-Ann Averso), 49 Stickney Road, Fitchburg, MA.

Uusi tulokas sai nimekseen Jeremy David. Isovanhemmat isän puolelta ovat Mr. ja Mrs. Toivo (Anna-Liisa) Rantalaa. Ashbysta ja äidin puolelta Mrs. Louise Averso ja edesmennyt Mr. B. Averso Fitchburgista.

WANTED TO BUY

Finnish related antiques and old oil paintings

Please contact:

LOUIS V. LEHTONEN
appraiser

158 Main 158 East Main ST.
Port Jefferson, N.Y. 11777

Kaikenlaisia vakuutuksia... Puhutaan Suomea

NIEMI INSURANCE AGENCY, INC.

135 Main Street, P.O. BOX 449 Westminister, MA
Välitetään myös kiinteistöjä Puhelin 874-2921

HENRY J. LEBLANC Insurance Agency, Inc.



Täydellinen vakuutuspalvelu
KIINTEISTÖ - IRITÄIMISTÖ

KODINOMISTAJIEN
AUTO - PALO - HENKIVAKUUTUKSIA

376 Summer St., Fitchburg, Mass. Puh 343-4853
SUOMEA PUHUVIA VIRKAILLOITA

Westminster, Mass.

Westminsterin kaupungin talolla järjestettiin erittäin onnistunut suomalainen joulujuhla. Ohjelmaa oli seuraavainlainen:

Juontajana toimi Wilho Aalto. Yhdessä laulettiin kaksi joululaulua Mary Aalto Lehterin säestäessä pianolla - "Twelve Days of Christmas" näytelivät Jeffrey ja Kate Aalto, Sadie ja Eric Hennula sekä Amanda ja Kevin Norris.

"Jingle Bells" ja "We Three Kings" laulut esittivät Heather Connor klarinetilla ja Amanda Norris huilulla.

"Silver Bells" ja "Silent Nights" kuuluiin suomeksi Lempi Aallon, Irene Kamilan ja Lili Marblen laulamana.

"Each Time I Haven a Birthday" laulun esitti Deana Van Buren. "All I Want for Christmas is My Two Front Teeth" laulun lausoi Kevin Norris.

Pianosooloja "Silent Night" esitti Mary Aalto Lehteri. "O Holy Night" lausoi Sal Luco.

Bethlehem kuvaelman esittämiseen osallistuvat seuraavat lapset:

Maria: Kate Aalto, Josef: Keith Gallant, 3 kuningasta: Jeffrey Aalto, Eric Hennula, Carrie Lyn Kamilla, Enkelit: Amanda Norris, Sara Buker, Heather Connor, Beth Ann Johnson, Stacy Panagiotis, Elizabeth Spencer, Paimenet: Christopher Buker, Alexi Gallant, Kevin Norris, Sadie Hennula.

Joulupukkikin saapui tilaisuuteen ja jakoi lahjoja. Lopuksi kaikki saivat nauttia koristeellista leivonnaisia ja virvokkeita.

Nuoren lääkärin vaikea tehdä tutkimustyötä

Nuoren lääkäritutkijan asema Suomessa on Lääkäriliiton mielestä nykyisin väkisin epävarma. Ongelmia ovat liiton mukaan mm. riippuvuus lyhyistä lääkäreistä, tutkimustyön keho palkkausta, tutkimustulosten liittyvät runsaat lisävelvoitteet ja kliinisten nuorten tutkijoiden toimien puuttuminen.

Lääkäriliiton mielestä valtion on työnantajan pikaisesti tunnustettava nuorten lääketutkijoiden ongelmat ja ryhdyttävä toimiin niiden korjaamiseksi.

Tutkijana on tehtävä koko pituudeltaan kilpailukykyiseksi lääkärialmanakin muihin sektoreihin verrattuna painotettu liitto hiljattain järjestämässään tiedotustilaisuudessa.

Tutkimustyötä tekevien lääkärin palkkaus jää liiton mukaan tuntuvasti jälkeen muiden vastavalmistuneiden lääkärin palkkauksesta. Tämän vuoksi tutkijalääkärit tekevät usein lisätöitä. Päivystyskorvaukset ovat kuitenkin merkittävästi huonompia kuin muiden lääkäreiden.

Lääkäriliiton mielestä Suomen yliopistojen jäykkä virkakaranne vaikuttaa nuorten tutkijoiden urakehtykseen. Erityisesti tämä näkyy niillä aloilla, joilla maamme lääketieteellinen tutkimus on kansainvälisesti erittäin vahvaa.

MENESTYSTÄ VUODELLE 1986

toivottavat

LAILA ja ARTHUR LAMMI

29 Merriam Parkway Fitchburg, MA 01420

LYDON & HAASE CO.

209 Fulton Street, Norwood, Mass. 02062 Ph. 769-0719

KAIKENLAISIA PUTKITÖITÄ ja LÄMMITYSLAITTEITA

Kylpyhuoneita ja keittiöitä uudistetaan - Talouskoneita, Amana jääkaappeja ja pakastajia, Kitchenaid astianpesukoneita



NORDGREN

HAUTOAUTUOMISTO

300 Lincoln Street, Worcester, Mass
Puhelin 852-2161

ARTHUR R. NORDGREN

SAWYER-MILLER FUNERAL HOMES



129 Elm St., Fitchburg
Howard J. Miller, Director Phone All Branches 345-6778

Fitchburg ja ympäristö

Uutispaloja

Vuosi on vaihtunut uuteen. Samalla kun totutemme uuden vuosiluvun kirjoittamiseen saamme totutella myös turvaväiden käyttöä. Tammikuun ensimmäisenä päivänä Massan - valtiossa astuu voimaan turvaväylä, minkä alaisuudessa lähes kaikkien valtion teillä ja kaduilla ajavien ihmisten tulee käyttää turvaväylä.

Poikkeuksena ovat poliisi-autot, vammaiset ihmiset, postitoimitus ja henkilöt, jotka joutuvat pysähtymään vähän väliä ja ajavat alle 15 mailin tuntinopeudella.

Lain rikkomisesta seuraa \$15 sakkoo. Auton ajaja on vastuussa kaikista alle 16-vuotiaista matkustajista, kaikki sitä vanhemmat joutuvat maksamaan oman sakkonsa rikkomuksesta.

Poliisit sanoivat, että lain valvonta on melko vaikeaa, koska poliiseilla on oikeus pysäyttää autoilijat vain jonkun muun lain rikkomuksen johdosta. Heillä ei ole oikeutta ryhtyä minkäänlaisiin turvaväylä tarkastuksiin, ellei autoilija ole rikkonut liikennesääntöjä.

Fitchburgin koulujen ylläpitoa Joseph L. McDevittin palkankorotus saa odottaa vielä muutamia viikkoja. Joulukuun viimeisessä istunnossaan koulukomitea päätti lykätä asian käsitelyn kunnes se saa yksityiskohtaisen ylitarjastajien palkkoja koskevan selonteon valtion lainlaajioilta.

Palkankorotus on tanssinehtiva viime vuoden heinäkuusta alkaen ja olisi voimassa koko tämän vuoden.

McDevitt astui nykyiseen virkaansa viime vuoden helmikuussa. Lokakuussa koulukomitea suostui neuvottelemaan palkankorotuksesta, mutta päätös siirtyi useista eristä, kuten esimerkiksi marraskuista palkallisuudesta. Komitea halusi myös arvostella McDevittin työn laadun ennen korotuksen myöntämistä. Myönteinen arvostelu annettiin joulukuun 16. päivän istunnossa.

Fitchburgin Kaupungin kirjasto esittää yhden miehen näytelmän "M.L.K." sunnuntaina, tammik. 12 päivänä klo 3:00 iltapäivällä kirjaston auditoriossa. "M.L.K." on tunnettu kuva Martin Luther King Jr.:sta ja hänen väkivallanvastaisista toimistaan siviilioikeusliikkeen hyväksi. Näytelijä Al Eaton esittää Kingiä.

Ohjelma on maksuton, mutta kirjaston henkilökunta ehdottaa, että kiinnostuneet henkilöt tekisivät paikkavarauskonsa välittömästi tammikuun 6. päivän jälkeen soittamalla kirjastoon numerona: 345-9635.

Tulevia tilaisuuksia

Kalevala Study Group kokoontuu tiistaina, tammikuun 7. päivänä klo 7:30 illalla Fitchburgin Kaupungin kirjaston Ethnic Heritage huoneessa. Vaikka ryhmä koostuukin muutamia kertoja viime vuoden puolella, vielä ei ole liian myöhäistä osallistua Kalevalan opiskelijoiden joukkoon.



Fitchburgin opettajajärjestys (F.T.A.) sponsoroit "Amerikan Opetusviikon" aikana julistetilvan. Voittajat julistettiin viime viikolla ja heidän joukossaan oli myös kaksi suomalaista koululaista.

Yläkuvassa Reingold kansakoulun voittajat. Edessä vasemmalta Heidi Peltola (3. palkinto), Mai Yang (2.) ja Amy Page (1.). Takarivissä F.T.A:n rahastonhoitaja Donald Carter, taldeopettaja Karen Tucker ja apulaisjohtajaopettaja William McSheehy.

Alakuvassa Fitchburg High Schoolin voittajat vasemmalta F.T.A:n Richard Lavers, Sean Jarkko (3. palkinto), Jill Marceau (2.), Lee MacFarlane (1.) ja taldeopettaja John Lucas.

Kirkollisia uutisia

Messia luterilainen seurakunta

Sunnuntaina, tammikuun 5 p., klo 7:45 aam. suomenkielinen Luterilainen tunti Leominsterin asemalla WCMX, 1000, Klo 8:15 aam. suomenkielinen jumalanpalvelus ja H. P. Ehtoollinen. Klo 9:15 aam. Sunnuntai koulu ja raamattuluokka. Klo 9:30 aam. Korkeakoululaisten raamattutunti. Klo 10:30 englanninkielinen jumalanpalvelus ja H. P. Ehtoollinen. Klo 6:00 ill. Virkakunnan kokous.

Tiistaina, tammikuun 7 p., klo 7:00 ill. suomenkielinen naistenkuoro aloittaa harjoitukset joulun jälkeen.

Tiistaina, tammikuun 7 p., klo 7:30 ill. Viikkokokous hartautilaisuus.

Kahvitarjoiluun kustantavat Mr. ja Mrs. Martti Peltola ja Mr. ja Mrs. Dana Walcup.

Bethel - seurakunta

Suomenkielinen radioharrastus HYVÄT UUTISET - lähetetään joka sunnuntia aamulla - WEIM, 1280, Fitchburg, klo 8:45.

Yleinen (suomenkielinen) jumalanpalvelus pidetään Kaleva Kodissa, 107 Mechanic St., Fitchburg, sunnuntaisin, alkaen klo 2 iltapäivällä. Erikoistilaisuuksista ilmoitetaan aina tarvittaessa.

MAY FUNERAL SERVICE

HAUTOAUTUOMISTO

WINSLOW P. MAY, johtaja
Palvelusta Norwoodille ja ympäristölle

85 Nichols St., Norwood Mass.
Puh. 762-1509

Elm St. Lähetysseurakunta

Sunnuntaina, tammikuun 5 p., klo 8:30 ap. radioharrastus NEW LIFE - asemalla WEIM, 1280 am. Fitchburg. Jumalanpalvelus klo 9:30 ap. saarnaa past. David Wuori. Klo 10:30 ap. kahvi- ja mehutarjoilu. Klo 10:45 ap. Pyhäkoulu kaiken ikäisille.

KESKUSTASSA SIJAITSEVA

FRANK H. MILES COMPANY

1158 MAIN ST. HOLDEN MA

Hautatoimituksia vuodesta 1896

MOORCROFT HAUTOAUTUOMISTO

31 Myrtle Ave. Fitchburg, Ma.

Puh. 343-7137

Ystävällinen palvelu

PARKKAUSPAIKKA

Richard C. Moorcroft

Stephen R. Moorcroft

BOSK FUNERAL HOME

85 BLOSSOM ST. FITCHBURG, MA TELEPHONE: 342-3635
Serving All Faiths

FUNERALS • CREMATIONS • REMOVALS

Services Within Your Means
Local or Distant



Our convenient location,
easily accessible from
all parts of city and
suburban towns.
Ground Level Entrance



AMPLE OFF STREET AREA FOR PARKING
IN COMPLIANCE WITH FTC

Huhtala Oil Company

East Templeton

Puh. 632-1221

Perustettu 1945

Uudet asiakkaat tervetulleita
Yli 35 vuotta ammattitaitoista palvelua.

FLORIDA KUTSUU!

Edustakain junamatka
Bostonista mihin tahansa
Floridan kaupunkeista

\$150 aikuisilta,
lapset puolella hinnalla

GIT MATKATOIMISTO

69 Main St., Leominster
Puh. 537-4536

JOYCE I. HANNULA

Personal Financial Planner

79 East Rd. P.O. Box 500
Westminister, MA 01473

874-0629 or 832-6368



Presidentti Koivisto Ulkopolitiikasta:

"Linja ei muuttunut eikä muutu"

Suomen tasavallan presidentti oikaisee painokkaasti väitteet siitä, että Suomen ulkopolitiikka olisi Efta-täysjäsenyyden ja Eureka-hankkeeseen osallistumisen yhteydessä liukunut lännen suuntaan.

-Meidän politiikkamme ei ole muuttunut eikä muutu idän tai lännen suuntaan, presidentti Mauno Koivisto toteaa Sosialistisen Alkkauslehden 80-vuotishaastattelussa.

Suomen ulkopolitiikasta aktiivisuudesta presidentti sanoo, että viime vuosina on ollut tilaa hyvin paljon, mutta ei kovin näyttäville, suurille aloitteille.

Vireillä on hänen mukaansa kuitenkin myös edellisiltä vuosilta aloitteita, jotka eivät ole vielä toteutuneet. Etyk-prosessi tarjoaa Suomelle uuden foorumin ajaa yhdessä muiden sitoutumattomien maiden kanssa tärkeäksi katsottavia asioita.

Haastattelussaan presidentti puuttuu myös viime aikoina käytyn viestintäkeskusteluun. Hän ei usko, että Suomessa olisi tapahtunut joutokotiedotuksen voimakasta keskittymistä.

-Sanomalehtien asema oli ennen paljon nykyistä hallitsevampi, monissa maissa leh-

det kaatoivat hallituksia. Sähköiset viestimet kilpailevat nykyään tehokkaasti painetun sanan kanssa, presidentti toteaa epäillen samalla, että joutokotiedotuksen valta olisi entisestä kasvanut.

Tiedotusvälineet oppositiossa

Koivisto huomauttaa kuitenkin, että tiedotusvälineissä ilmenee usein yhdensuuntaisia ilmiöitä, jolloin ollaan muodikkaasti kaikki vähän samalla kannalla. Muodikasta on myös ollut olla hallitusta vastaan oppositiossa, presidentti huomauttaa.

Koivisto epäilee joutokotiedotuksen vaikutusvallan väitettä kasvamisesta.

-Luulin, että tiedotusvälineet eli sanomalehdet olivat ennen yksitään vaikutusvaltaisempia kuin tiedotusvälineet nykyään ovat yleisesti.

Tasavallan presidentti huomauttaa, että ihmisillä on nykyään hyvät perustiedot. Päivittäin saatava informaatio on hyvin monisanaista sekä riskitietäistä. Siksi onkin epätodennäköisempää ja vaikeampaa kuin ennen, että tiedotusvälineet johdonmukaisesti johtaisivat mielipidekehitystä, Koivisto sanoo.

Ennuste 1986:

Kahden prosentin inflaatio yläkantissa

Tulopoliittinen selvitystolmunkunta ennustaa Suomen inflaatiovauhdin putoavan ensi vuonna kahteen prosenttiin, alemmaksi kuin koskaan aikaisemmin. Kaiken lisäksi luku on laskettu toimikunnan puheenjohtajan ylijohtaja Pertti Sorsan mukaan yläkanttiin. Olin hinnan pudotessa saattaa elinkustannusindeksi kohota vain yhden prosentin, Sorsa arvelee.

Ilmassa on Sorsan mukaan jopa deflatorisia piirteitä eli Suomi on joutumassa lähes olemattomaan hintojen nousun kauteen.

Selvitystolmunkunta, jonka raporttia tuleneuvottelijat ovat odottaneet pohdintojensa pohjaksi, lupaa palkansaajien ansiotason kohoavan vuoden 1986 aikana 8,1 prosenttia ja ostovoiman lisääntyvän 3 prosentilla.

Laskelmissa ei ole kuitenkaan mukana tulopoliittisten sopimusten vaikutusta.

Selvitystolmunkunta on tarkastellut myös marginaalivä-



Pertti Sorsa varoittelee päättäjää matan inflaation kauden sopeutumisvaikeuksista. Virheitä voidaan tehdä mm. mittaamalla palkankorotukset liian suuriksi.

teutuminen 1987 vähentäisi valtion verotuloja yli 3 miljardilla markalla.

Pohjoismainen lehti Australiaan

Australiaan on perustettu yhteispohjoismainen sanomalehti Scandinavian Herald, kerrotaan Suomi-Seurasta. Lehti ilmestyy kerran kuussa, ja sitä toimitetaan Sidneyssä, Scandinavian Herald levikki on noin 5 000 kappaletta. Päätoimittajana on tanskalainen Zanne Jappe-Mallet.

Lehden suomalainen toimittaja on Heljä Räisänen.

Ykkönen pudotettiin

Tämän vuoden parhaaksi suomalaisurheilijaksi valittiin Matti Nykänen ei pääse osallistumaan mäenlaskun perinteiseen arvokilpailuun, Keski-Euroopan mäki- ja hiihtoliiton työvaliokunta päätti peruuttaa Nykänen ennakkoilmoittautumisen kurinpidollisista syistä.

Hiihtoliiton tiedotteen mukaan "Nykänen on osoittanut sopeutumattomuutta joukkueeseen maailmancup-kierroksella Kanadassa ja Yhdysvalloissa".

Hiihtoliitto peruutti Nykänen osanoton myös joulukuun lopulla Ranskassa käytyyn kilpailuun, mutta siitä oli jo sovittu aikaisemmin, kun Nykänen oli ilmoittanut mieluummin harjoittelevansa kotimaassaan.

Nykäsen mielestä hänen syrjäyttämiseensä mäki- ja hiihtoliiton pitäisi olla mitään syytä.

Naispapeista vetoomus

Neljän puolueen edustajat ovat vedonneet tulevan kirkolliskokouksen edustajiin, jotta nämä tekisivät mahdolliseksi naisten hyväksymisen papin virkaan. Kirkolliskokousedustajat valitaan maaliskuussa 1986.

Vetoomuksen ensimmäinen allekirjoittaja on kokouksen puheenjohtaja Ilkka Suominen. Muut vetoajat ovat SDP:n varapuheenjohtaja Matti Ahde, SMP:n puheenjohtaja Pekka Vennamo ja LKP:n puheenjohtaja Kyösti Lallukka.

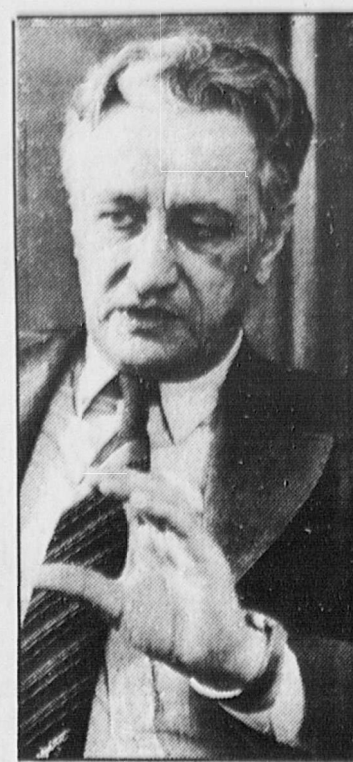
Keskustapuolue ja SKDL eivät yhtyneet vetoomukseen. Puoluesihteri Seppo Kääriäinen perustelee keskustapuolueen

Kekkosen voimat heikentyneet

Presidentti Urho Kekkosen voimat ovat kuluneet syyskuun aikana jossain määrin heikentyneet. Presidentin pojan hallitusneuvos Matti Kekkosen joulukuun lopulla antaman tiedotteen mukaan presidentti onkin parin viime kuukauden aikana tyytynyt liikku- maan sisätiloissa.

Presidentti Kekkosen vietti joulua entiseen tapaan perheen seurassa Tamminiemessä.

Hallitusneuvos Matti Kekkosen on tiedotettu viime vuosina isänsä terveydentilasta juuri joulun alla ja presidentin syntymäpäivän edellä syyskuun alussa. Tiedote annettiin poikaruokseksi viime heinäkuussa. Etykin juhlapöydän edellä. Jo tuolloin presidentin terveydentilan kerrottiin huonontuneen jonkin verran alkuvuoden aikana.



Valtiovarainministeri Ahti Pekkala (kesk.) jättää politiikan ja palaa synnyinseudulleen, Ouluun läänin maaherraksi.

Pekkala maaherraksi Ouluun

Valtiovarainministeri Ahti Pekkala jättää hallituksen ja siirtyy eläkkeelle jäävän Erkki Haukipuron jälkeen maaherraksi Ouluun läänin.

Ahti Pekkala on 61-vuotias. Hän on valmistunut ministerin tehtävänsä mm. seitsemän viimeistä valtion tulo- ja menoarviota.

Pekkalan seuraajaksi hallitukseen ovat vahvimmin ehdolla johtaja Esko O'Ilia Suomen Pankista, keskustapuolueen eduskuntaryhmän puheenjohtaja Kauko Juhantalo tai maa- ja metsätalousministeri Toivo Yläjärvi. Pekkala aloittaa maaherran tehtävänsä heinäkuussa 1986.

Uusi puolue on tarpeeton

Suomen eläkeläisten puolue ilmoittaa saaneensa kokoon puolueen perustamiseen ja rekisteröintiin tarvittavat 5,000 allekirjoitusta. Uusi puolue aikoo asettaa ehdokkaita jo seuraavissa eduskuntavaaleissa. Vaalikatkaakseen puolue laskee Suomen yli 900,000 eläkeläistä, joista arviolta 350,000 on järjestäytynyt eläkeläisjärjestöihin. Perhe-eläkkeet luettuna Suomessa on yli miljoona eläkkeensaajaa.

TARVITSEVATKO Suomen eläkeläiset oman puolueen, Eläkkeensaajien keskusliiton puheenjohtaja Aaro Kärkkäinen?

-Eivät tarvitse. En muista, monettako kertaa tätä hupsutusta tässä maassa jo yritetään, mutta viimeksi muistaakseni yritti joku kokoomuslainen Vaasassa. En ole varma, onko tämä tamperelainen liikemiehen yritys saman hankkeen jatkoa. Mutta samassa se on se, että molemmat sanovat, että tämä on selvä oikeistolainen liike.

-Suomen suuri eläkkeellä olevien joukko tarvitsee eduskuntaan paljon enemmän ystäviä kuin tälläisellä hankkeella on mahdollisuutta eduskuntaan saada. Lisäksi eräs melko tuore tutkimus kertoo, että eläkkeellä olevia ihmisiä kiinnostavat monet muut asiat kuin pelkät eläke- ja etuuskysymykset, joita tällainen puolue ilmeisesti aikoo ryhtyä reklamoiimaan.

KUKA Eläkeläisten erityis-



Vaestajana Eläkkeensaajien keskusliiton puheenjohtaja Aaro Kärkkäinen.

etuja ajaa, jos heillä ei ole omaa puoluetta?

-Suomessa on uusia eläkeläisjärjestöjä, ja kuudella valtakunnallisella järjestöllä on kiinteää yhteistoimintaa. Me olemme kantaneet eduskuntaryhmille huolemme joka vuosi budjetin yhteydessä ja aina, kun asiaa on ilmennyt. Mielestäni järjestäytyneillä eläkkeensaajilla on elävä kosketus nykyisiin eduskuntapuolueisiin, eduskuntaan ja ministeriöihin.

KATSOTTEKO pystyvänne myös todella vaikuttamaan nykyisten puolueiden kautta?

-Ei ainakaan mitään suu-

rempaa hankaluutta ole ilmennyt. Kaikessa ei tietenkään saa omaa tahtoaan selälänsänsä läpi, demokratiasa kun eletään. Mutta kyllä me olemme varsin tyytyväisiä.

MONTAKO "omaa" ehdokasta eläkeläisjärjestöt ovat saaneet läpi eduskuntavaaleissa?

-Minulla ei ole tarkkaa kuvaa, montako eläkeläistä ihmistä eduskunnassa on. Mutta tämä ei olekaan tärkeintä. Tärkeintä on se, että siellä on mahdollisimman paljon eläketurvaa rakentavia ihmisiä, olkoon heidän ikänsä mikä tahansa.

AJATTEKO aktiivisesti läpi omia ehdokkaitanne antamalla esimerkiksi äänestys suosituksia?

-Emme ainakaan. Eläkkeensaajien keskusliitossa me emme sekaannu puolueisiin sillä tavalla, eikä varsinkaan ehdokkaiden henkilöihin. Järjestöissä käy kyllä ehdokkaita puhumassa, mutta heitä on useita, että kansa saa itse valita.

MINKÄ eläkeratkaisun olette tehneet toisin kuin nykyiset eduskuntapuolueet ovat tehneet?

-Toivoimme aikanaan kansaneläkesuudistukseen vähän toisenlaista järjestystä kuin lopulta tuli. Mutta nyt kun päätökset on tehty ja uudistus lyöty lukkoon, olemme varsin tyytyväisiä.

TILAUS JA OSOITTEENMUUTOS

osoitteen muuttuessa
ilmitä vanha osoite mukaan

NIMI _____

OSOITE _____

POSTINUMERO _____

UUSI TILAUS ☐ UUDISTUS ☐

MAKSU \$

USA: 12kk \$20,00, 6kk \$13,00, 3kk \$9,00

Ulkomailla 12kk \$24,00, 6kk \$17,00

RAIVA AJA

P.O. Box 600

Fitchburg, MA 01420

Puh. (617) 343-3822

FINNEXPRESS

FINNTASTIC GROUP FLIGHTS

FINNAIR SCHEDULED SERVICE

WEEKLY DEPARTURES—WEEKLY RETURNS

MINIMUM STAY 1 WEEK — MAXIMUM STAY 1 YEAR

LOWEST AVAILABLE AIRFARES FROM

NEW YORK \$495 • SEATTLE \$595

LOS ANGELES \$695 • MONTREAL \$595*

* RULES AVAILABLE UPON REQUEST

CHILDREN 50% — INFANTS 10%

MONEY-SAVING TAX-FREE CONNECTIONS FROM

ALL OTHER AIRPORTS IN NORTH AMERICA

SEATS ARE LIMITED — RESERVE YOURS EARLY

FOR RESERVATIONS CONTACT:

TRAVEL



SERVICE

40 East 49th Street New York, N.Y. 10017

Telephones:

212 832-8989

800 223-0567

Lähetäkää tuttavallenne kolme Raivaajan numeroa ilmaiseksi

RAIVA AJAN NÄYTENUMEROITA

Ellette ole Raivaajan tilaaja, mutta haluatte tutustua lehtemme, lähetämme teille kolme ilmaista näytenumeroa, mikäli täytätte allaolevan lomakkeen ja lähetätte sen toimitusomme. Voitte täyttää sen myös tuttavanne puolesta.

Voimassa vain USA:ssa

NIMI:

OSOITE:

.....

.....

.....

RAIVA AJA PUBLISHING CO.
P.O. BOX 600, Fitchburg, MA 01420

FLY SAS TO FINLAND

Enjoy wide body comfort from our five gateway cities—New York, Chicago, Los Angeles, Seattle and Anchorage. Make convenient connections throughout Scandinavia to the principal cities in Finland.

Ask your Travel Agent about Scandinavian Airlines convenient schedules, low air fares and traditional hospitality and service.

SAS

MAAILMAN ERI KULMILTA



Vangit saivat surmansa

BANGKOK Thaimaa - Viirallisten raporttien mukaan poliisit ja sotilaat surmasivat viime viikon keskiviikkona 12 vankia, jotka koettiin paeta vankilasta kuuden panttivankinsa kanssa. Kuusi panttivankia, heidän joukossaan myös yksi vartija, haavoitui yhteentörmäyksessä, mikä päättyi 24 tuntisen draaman.

Thaimaan radion mukaan poliisit ja sotilaat, jotka olivat piirittäneet Sakon Nakhon vankilan, ryhtyivät tulittamaan vankia heidän avustaan vankilan portin ja koettaessaan paeta panttivankien sen kautta.

Kiristetyt turvallisuuksimenot

LONTOO Englanti - Viranomaiset kautta Euroopan ovat määränneet useampia ja suuremmiin aseinein varustautuneita turvallisuusvirastoja varjella lentotermiinaaleja estääkseen uusia Rooman ja Wienin lentokentän kaltaisia terroristisia hyökkäyksiä.

Yhdistyneen lehdistön viime viikkoinen tutkimus osoitti turvallisuusvoimien lisääntyneen Lontoon, Ateenan, Kööpenhaminan, Amsterdamin, Rooman, Madridin ja Wienin lentokentillä.

US valtuusto Vietnamissa

HANOI Vietnam - Korkein US valtuusto Vietnamissa sitten vuoden 1975 tapasi maan viranomaisia ja neuvotteli heidän kanssaan kolmen tunnin ajan maanantaina keskusteltakseen, miten nopeuttaa yhä kadoksissa olevien amerikkalaisten sotilaiden etsintää.

Kumpikaan osapuoli ei suostunut antamaan yksityiskohtaisia kuvauksia tapaamisesta, mistä osanottajat poistuivat hymyisin.

Vietnam on luvannut selvittää MIA-kysymyksen kahden vuoden sisällä. Neuvottelujen agendan keskipisteenä uskotaan olevan askelten, jotka johtavat kysymyksen ratkaisuun.

Washington sanoo 2.400 amerikkalaisen kadonneen taisteluissa Indo-Kiinassa, heistä 1.797 Vietnamissa, loput Kambutseassa ja Laosissa.

Käsiasetilastoa

Käsiaseet tappoivat seuraavasti vuonna 1985:

48 ihmistä Japanissa
8 Englannissa
34 Sveitsissä
52 Kanadassa
58 Israelissa
21 Ruotsissa
42 Länsi-Saksassa
10,728 Yhdysvalloissa

Weinberger haluaa \$25 biljoonaa enemmän

WASHINGTON - Pentagonin ja kongressin virkailijoiden mukaan puolustusministeri Caspar W. Weinberger aikoo pyytää kongressilta \$25 biljoonaa enemmän kuin mitä ministeriö sai tänä vuonna siitä huolimatta, että Gramm-Rudman budjetin tasapainotus vaatii lakiesitys vaatii tuntuvia supistuksia ensivuoden sotilasmenoissa.

Presidentti Reaganin on määrä esittää budjettinsa vuodelle 1987 kuukauden sisällä, pentagonin uskotaan vaativan \$314,7 biljoonaa - lähes 9 prosenttia enemmän kuin \$289,7 biljoonan summa, minkä kongressi myönsi vuonna 1986.

Gramm-Rudman lakiesityksen leikettyä budjettia virkailijat uskovat vuoden 1986 määrärahojenkin supistuvan \$12,5 biljoonalla \$277,2 biljoonaan. Tämä huomioiduna Weinbergerin vaatimus olisi 13,5 prosentin korotus tältä vuodelta, suurin sitten Reaganin ensimmäinen hallintovuoden.

Virkailijoiden uskomus on, että näin suurella budjettivähtymyksellä ei ole juuri mitään kannattavien läpisyöttömahdollisuuksia. Kappaleen kukaan. Olettaessa huomioon Gram-Rudman budjetin tasapainotusta vaativa lakiesitys sekä Reaganin kieltäytyminen nostamasta veroja, sotilasbudjetin kasvu johtaisi sotilais- ja turvallisuusmenojen kasvuun, mikä taas on poliittinen mahdottomuus.

Tästä johtuen hallituksen hallinto- ja budjettivirasto sekä Valkoisen Talon virkailijat ovat nykyiset pyytäneet Pentagonia vastaan ja ovat tietojen mukaan pyytäneet Reagania supistamaan Weinbergerin ehdotuksia ainakin \$9 biljoonalla. Aikana, jolloin kongressin enemmistö on päättänyt ryhtyä leikkamaan federaalista budjettia, Weinbergerin vaatimukset tuntuvat virkailijoiden vaatimukset tuntuvat järjettömiltä.

Edustajahuoneen asepalvelujen komitean puheenjohtaja Les Aspinin (D-Wis.) mukaan Weinberger ja hänen budjettivirkailijansa "potevat sotaneuroosia ja uskovat saavansa takaisin ensi vuonna kaiken sen, minkä menettivät '86. He eivät ota uskoakseen, että se on mahdottomuus."

Jotkut poliittiset analytikot uskovat Weinbergerin toimivan näin poliittisista syistä. Erään asiantuntijan mukaan "Weinberger on oppinut aikaisemmista vuosista: Kongressi supistaa puolustusvoimien budjettia tietyn määrän; joten jos vaadit enemmän kuin mitä uskot saavasi, saatkin enemmän - et ehkä yhtä paljon kuin halusit, mutta enemmän kuin jos esittäisit realistisen vaatimuksen."

Monet asiantuntijat uskovat, että kongressin todesta, miten suuria supistuksia Gramm-Rudman lakiesitys vaatii puolustusmenoissa, se luopuu toimenpiteistä kokonaan.



Talven hiljaisuutta

Ylösalaisin käännetyt lumipeitteiset piknikkipöydät Willard Brook State Parkissa, Ashby, MA: ssa saavat ohikulkijat pysähtymään ja muistelemaan menneen kesän rientoja.

Presidentti Koivisto:

Kannatan edistysaskelten linjaa

Presidentti Mauno Koivisto pitää edessä olevaa puolivuotiskautta ratkaisevan tärkeänä suurvaltasuhteiden kehityksessä. Perinteisessä uuden vuodenpuheessaan hän totei kannattavansa lämpimästi edes pienten edistysaskelten linjaa.

Hän luonnehti NKP:n pääsihteeri Mihail Gorbatschovin ja USA:n presidentin Ronald Reaganin marraskuista Geneven tapaamista tärkeiksi läpimurroiksi liennäyttyksen suuntaan.

Presidentti sanoi toivovan, että hartaasti, että liennäytty voisi edistyä, vaikka uusia aseidenrajoitussopimuksia ei saataisiakaan aikaan.

"Tarve löytyy ratkaisuja moniin kansainvälisiin pulmakysymyksiin on polttava, eikä niihin tähtäviä ponnistuksia voida ajatella lopettamatta, vaikka aseiden rajoitussopimuksia ei syntyisikään. Pelon ilmapiiri ruokkisi ylivoimista varustelua, joka puolestaan aiheuttaa levottomuutta ja liioiteltuja vastatoimia, presidentti Koivisto sanoi.

Seuraavassa otteita presidentin Uuden Vuoden puheesta:

Vuosi sitten saatoin uuden vuodenpuheessani kiinnittää huomioti kansainvälisessä ilmi-ilmiä kansainvälisessä ilmi-ilmiä tapahtumiseen myönteiseen käänteeseen.

Nyt, vuotta myöhemmin, voimme todeta, että silloiset lupaavat merkit ovat muuttuneet neuvotteluiksi ja yhteisiksi tahdonilmauksiksi.

Tähän asti olen ajatellut,

että kansainvälisillä neuvotteluilla on oma tärkeysjärjestyksensä sillä tavalla, että tärkeimpiä ovat ydinaseiden rajoittamista koskevat neuvottelut. Jos niissä päästään eteenpäin, missäkin yhteyksissä saadaan aikaan tuloksia. Liennäyttyksen alkuvaiheessa puolitoista vuosikymmentä sitten tämä piti-kin paikkansa.

Kun uusien suurvaltojen ydinaseistusta rajoittavien sopimusten tekeminen on näyttänyt ja valittavasti näyttää vastakin hyvin vaikealta, herää kysymys, voiko liennäytty edistyä, vaikka uusia aseidenrajoitussopimuksia ei saataisiakaan aikaan.

Toivon hartaasti, että se olisi mahdollista. Tarve löytyy ratkaisuja moniin kansainvälisiin pulmakysymyksiin on polttava, eikä niihin tähtäviä ponnistuksia voida ajatella lopettamatta, vaikka aseiden rajoitussopimuksia ei syntyisikään. Pelon ilmapiiri ruokkisi ylivoimista varustelua, joka puolestaan aiheuttaa levottomuutta ja liioiteltuja vastatoimia.

Kannatan lämpimästi edes pienten edistysaskelten linjaa.

Ratkaiseva aika

Mielestäni varsinkin edessä oleva puolivuotiskaus on ratkaisevan tärkeä. Toivo uusia aseidenrajoitussopimuksia elää. Sitä vahvistaisi suurvaltojen välinen yhteisymmärrys molempien puolien välillä pidettyjä ja yleensäkin toimista, jotka olisivat oimlaan tasottamaan tietä kohti sopimuksia. Eri-tyyseen ajankohtainen on kysymys ydinkokeista, joiden täydellistä kieltämistä Suomen

hallitus on aina lämpimästi kannattanut.

Eurooppa on säästynyt neljän vuosikymmenen ajan sodilta, mutta maanosamme on keskittynyt ennennäköitön määrään aseita. Tilanne ei ole vaarallinen, mutta ei se myöskään ole hyvä. On syytä toivoa, että vuosi 1986 lisää tahtoa sopia Euroopan turvallisuuden vahvistamisesta. On jo aika, että toistakymmentä vuotta jatkuneissa Wienin neuvotteluissa asevoimien supistamisesta Keski-Euroopassa päästäisiin tuloksiin.

Vakaa Pohjola

Olisi tärkeää, että Euroopan aseidenriisuntakonferenssissa Tukholmassa saataisiin ensi syksyyn mennessä tuloksia. Tämä lisäisi turvallisuutta ja keskinäistä luottamusta maanosassamme ja samalla antaisi hyvän lähtökohdan ETK:n kolmannelle seurantakokoukselle.

Pohjola on säilynyt vakana ja turvallisenä alueena. Tähän ei kuitenkaan pidä tyytyä. Muutama vuosi sitten virisi ilahduttavasti uudenlainen keskustelu Pohjolan vakautunee ydinaseettomuuden sopimuspuhaisesta vahvistamisesta. Tämä keskustelu sai lisää vauhtia runsas kuukausi sitten Kööpenhaminassa järjestetystä pohjoismaisten kansanedustajien kokouksesta. Asiasta on myös tehty tai on tekeillä selvityksiä jotka toivottavasti helpottavat perehtymistä asiaan kaikissa pohjoismaissa ja johtavat käytännön toimenpiteisiin.

Jatkuu sivulla 6

Libya kauppakieltoon

WASHINGTON - Tiistailtaisessa lehdistökonferenssissaan presidentti Reagan ilmoitti uusista taloudellisista pakotteista Libyaa vastaan sanoen niiden tarkoituksena olevan tehdä lopun kaikesta US:n ja Libyan välisestä kaupankäynnistä.

Määräys on ankarin toista valtiota koskeva asetus koko Reaganin hallituskauden aikana. Sen mukaan 1.000-1.500 Libyassa työskentelevän amerikkalaisen poistuttava maasta, jos he haluavat välttää krinaaliselta syytökseltä ja mahdolliselta 10-vuotiselta vankeustuomiolta.

Reaganin mukaan todistusaineisto on osoittanut Libyan kannustavan palestiinalaisten terrorismissa, mikä on johtanut amerikkalaisten surmiin. Niinpä, Reagan sanoi, kansainvälisen lain alaisuudessa kenraali Moammer Khadafyn hallituksen voidaan katsoa tehneen aseellisia hyökkäyksiä Yhdysvaltoja kohtaan.

Puhuessaan Rooman ja Wienin lentokentillä tapahtuneista terroristi-iskuista Reagan sanoi: "Khadafy kutsui niitä 'sankarillisiksi teoiksi'. Minä kutsun niitä lain-suojattoman hallituksen rikollisiksi ilkitöiksi."

Reagan lupasi hallituksen ryhtyvän muihin toimenpiteisiin, elleivät nyt esitetyt määräykset tee loppua Khadafyn terrorismista. Hallituksen virkailijat sanoivat "muiden toimenpiteiden" saattavan tarkoittaa sotilaallisia toimia. Reagan ei kuitenkaan suostunut puhumaan vaihtoehtoista sen estämiseksi.

Libyalta varoitus US:lle

TRIPOLI Libya - Kenraali Moammer Khadafy ilmoitti Libyan olevan sotatilaassa ja valmiina vastaamaan, mikäli Yhdysvallat olisivat US sotilaslaitait ryhtyvät tulittamaan sitä, ilmoitti Libyan uutistoimisto.

Valtion omistaman uutistoimiston JANAn mukaan Libyan johtaja oli sanonut maansa olleen aloittamaisillaan so-olleen aloittamaisillaan sotimisen US:n kanssa viime viikon lauantaina US:n väitettävä, että Libya oli kiiohtanut PLO:n joukkoa iskeneen Rooman ja Wienin lentokenttiin jouluk. 27 päivänä. Surmansa saaneiden 19 joukossa oli myös viisi amerikkalaista. "US siirsi ellen 40 sota-alusta Libyan edustalle ja meidän mielestämme tämä merkitsee sotatila ja olemme valmistautuneet sekä ilma- että meriteitse." JANA sanoi Khadafyn kertoneen reporterille sunnuntaina Tripolin ulkopuolella olevalla farmilla.

Pentagonin virkailijat puolestaan eväsivät Khadafyn syytteen.

Eräs ilmavoimien tietolähde Washingtonissa sanoi, että US ei voisi missään tapauksessa lähettää 40 sota-alusta Libyan edustalle. Hän sanoi Yhdysvaltojen olevan yhteensä vain 15 amerikkalaista taistelulaivaa.

Viime viikon perjantaina lentotukialus USSA Coral Sea johti seitsemän US aluksen joukon Napolista Italiasta Välimerelle. US laivaston tiedotlaitteen mukaan alusten varoituslaitteet olivat täysin ruutinnomaisia laadultaan, mutta niiden sijaintipaikasta ei haluttu ilmoittaa julkisuudessa.

JANA:n mukaan Khadafy oli sanonut maansa sotilasjoukkojen olleen valmiina ja sanoi tästä valmistilasta luovuttavan vain silloin "kun amerikkalaiset ja sionistiset uhkat on poistettu."

Sekä Israel että Yhdysvallat ovat sanoneet Libyan yllyttäneen Abu Nidal palestiinalaista joukkoa, mitä kumpikin syyttää lentokenttien terroristi-iskuista, ja ovat vaatineet maailmanlaajuisia pakotteita Khadafyn hallitusta vastaan. Khadafy puolestaan sanoi sunnuntaina, että Abu Nidal ei asu Libyassa, vaikka onkin nähty maassa menneen vuoden aikana.

EEC:n laajennuksesta hyppy tuntemattomaan

Espanja ja Portugali ovat nyt EEC:n täysjäseniä ja siten talousyhteisön jäsenmäärä nousi 12:een. Neuvottelut kestivät aikanaan kuusi vuotta ja niiden ansiosta siirtymävaihe kestäi pitkälle 90-luvulle. Tärkeimmistä kysymyksistä vaaditaan yhä kaikkien jäsenten yksimielinen päätös, ja jäsenet voivat kiristää loputtomiin muita maita eväämällä suostumuksensa.

Molemmat maat ovat jo tottuneet asioimaan EEC:n kanssa. Niillä on suositulmuksilauseke ja erityissopimus talousyhteisön kanssa jo 70-luvun alkupuolelta. Molempien maiden viennistä menee jo puolet talousyhteisöön. Ne saavat itse matkailutuloja EEC-maista tullelta turistilta ja osittain niiden vaihtotasetta hyödyntää myös Iberian niemimaalta EEC-maihin lähtevien siirtotyöläisten rahaliiketykset.

Hallituksen virkailijat sa-noivat uusien pakotteiden olevan tuntuva ankarampi kuin vuonna 1981 Libyaa vastaan asetettujen. Niiden tarkoituksena on tehdä lopu kaikesta Libyan viennistä, mikä oli kokonaisarvoltaan \$300 miljoonaa menneenä vuonna. Lisäksi amerikkalaisten firmojen palvelut nousevat \$600-\$900 miljoonaan vuodessa.

Pyytään liittolaisiaan toimimaan samoin Reagan sanoi. "Siviilivaltiot eivät voi jatkuvasti suvaita materiaalisin hyödyn ja itsekyyden nimissä tapahtuvaa viattomien ihmisten murhaamista."

Reagan sanoi Yhdysvaltojen estäneen 126 terroristi-iskua menneen vuoden aikana. Hän ei kuitenkaan suostunut selittämään lausuntoaan sen kummempin, ei edes mainitsemalla oliko kysymyksessä iskut Yhdysvaltojen sisä- vai ulkopuolella.

Kysyttäessä, mitä hän ajattelee Khadafyn uhkauksesta lähettää itsemurhajoukkoja Yhdysvaltoihin, mikäli US koettaa kostaa, Reagan vastasi: "Kunpa hän tekisi sen itse. Ottaisin hänet mielihyvin vastaan."

Määräyksen alaisuudessa kaikista Libyassa asuvien amerikkalaisten toimista, kuten esimerkiksi vuokramak-samisesta ja ruuan ostamisesta, tulee laittomia. Jotkut määräykset astuvat voimaan välittömästi; kaikkias-tuvat voimaan helmikuun ensimmäiseen päivään mennessä.

pauksessa lähettää 40 sota-alusta Libyan edustalle. Hän sanoi Yhdysvaltojen olevan yhteensä vain 15 amerikkalaista taistelulaivaa.

Viime viikon perjantaina lentotukialus USSA Coral Sea johti seitsemän US aluksen joukon Napolista Italiasta Välimerelle. US laivaston tiedotlaitteen mukaan alusten varoituslaitteet olivat täysin ruutinnomaisia laadultaan, mutta niiden sijaintipaikasta ei haluttu ilmoittaa julkisuudessa.

JANA:n mukaan Khadafy oli sanonut maansa sotilasjoukkojen olleen valmiina ja sanoi tästä valmistilasta luovuttavan vain silloin "kun amerikkalaiset ja sionistiset uhkat on poistettu."

Sekä Israel että Yhdysvallat ovat sanoneet Libyan yllyttäneen Abu Nidal palestiinalaista joukkoa, mitä kumpikin syyttää lentokenttien terroristi-iskuista, ja ovat vaatineet maailmanlaajuisia pakotteita Khadafyn hallitusta vastaan. Khadafy puolestaan sanoi sunnuntaina, että Abu Nidal ei asu Libyassa, vaikka onkin nähty maassa menneen vuoden aikana.

This week in

THE FINNISH-AMERICAN

RAIVA AJA

Page 3

- * Looking for something to do this winter? How about a reindeer safari in Finnish Lapland?
- * "Courageous Enough", the acclaimed photo history of Finnish American women, will be on special display at FinnFest USA '86.
- * Are there yuppies in Finland? You bet. Roy Helander found some when he was there last fall.
- * "Lake Solitude, and Boots" Walter Poti continues his hike on Mt. Sunapee, New Hampshire, on that New Year's Day of 1919.
- * Finland Society will sponsor in Duluth this summer another seminar on the Finnish Language and Culture.



Presidentti Mauno Koivisto matkalla Pasilan televisiosuodion, missä hänen uuden vuodenpuheensa nauhoitettiin. Hänet vastaanotti Ylen pääjohtaja Sakari Kiuru (oikealla).